



*If you think of oak,
you think of Esco.*

Dutch design, European made!



CZ|D|IT|PL

Vítejte ve světě Esco.
Willkommen in der Welt von Esco.
Benvenuti nel mondo della Esco.
Witamy w świecie Esco.



Kreativní program

☞ Protože se Esco vždy snaží odlišit od ostatních, má vlastní kreativní program. V tomto programu máte možnost využít své invence k realizaci Vaší originální a jedinečné podlahy.

Kreativ-Programm

☞ Was macht den Unterschied von Fußboden zu Fußboden aus? Ein Holzfußboden nach Maß! Stellen Sie sich Ihren Wunsch-Fußboden zusammen! Mit den vielen Möglichkeiten der Farbgebung oder der Änderung der Oberflächenbeschaffenheit können Sie Ihrem Boden eine „eigene Note“ verpassen.

Programma creativo

☞ Siccome la Esco cerca continuamente di distinguersi dagli altri, ha introdotto un proprio programma creativo. Avete la possibilità di sfruttare il vostro talento per realizzare un pavimento unico ed originale.

Program kreatywny

☞ Ponieważ Esco stara się zawsze odróżnić od innych, ma własny program do projektowania. W tym programie można wykorzystać własną inwencję do realizacji własnej oryginalnej i wyjątkowej podłogi.



Originální Polyx tvrdý voskový olej a topcoating

☞ Tvrdý voskový olej a Topcoating je vysoce kvalitní olej, díky kterému už není nutná žádná další úprava.

Original Hartwachs-Öl und Topcoating

☞ Massivholzdielen und Fertigparkett werden mit dem Original Polyx Hartwachs-Öl veredelt. Das Ergebnis ist ein wohnfertig endbehandelter Holzfußboden. Eine Erstpflge ist nicht notwendig!

Polyx, olio cera duro originale e strato di finitura

☞ L'olio cera duro originale e lo strato di finitura è un olio ad altissima qualità grazie al quale non occorre alcun altro trattamento.

Oryginalny twardy olej woskowy Polyx i topcoating

☞ Twardy woskowy olej i Topcoating to wysokiej jakości olej, dzięki któremu już nie jest konieczne żadne dalsze wykańczanie.

Všechny fotky podlah v tomto katalogu mají pouze informativní charakter.

Alle Bilder in diesem Katalog zeigen lediglich Beispiele für Produkte und Farben.

Tutte le immagini dei pavimenti presenti in questo catalogo hanno un carattere esclusivamente informativo.

Wszystkie fotografie w niniejszym katalogu mają charakter wyłącznie informacyjny.

Dřevěné podlahy jsou největším kusem nábytku ve Vašem domě...
Holzfußböden sind einfach das größte Möbelstück...
Il pavimento in legno è il mobile più grande della vostra casa...
Drewniane podłogi są największym meblem w Państwa domu...

CZ

Masivní Esco podlahy

Dubová podlaha je klasika dřevěných podlah. Žádná jiná podlaha nedodá místnosti tolik tepla domova. Je známo, že dubová podlaha má pozitivní vliv na ovzduší v místnosti. Dřevěné Esco podlahy jsou ekologický výrobek, který se Vám bude líbit po mnoho let.

Technické parametry masivních podlah

- Evropský dub.
- Tloušťka: 14 mm a 20 mm.
- Šířka: 150 až 185 mm (jiné šířky jsou na požádání).
- Napadající délky: 40 % (400–1650 mm), 60 % (1700–2800 mm).
- Produktové řady: Bohemia, Chateau, Moravia, Kolonial, Pelgrim, Karel IV, Harfa, Harfa Vintage, Soft Tone.
- Povrchová úprava: broušení, kartáčování, lehké kartáčování, postaršený charakter, katrování, ruční opracování.
- Dostupné styly: Elegance, Superb, Classic, Original.
- Bohemia, Moravia, Karel IV, Harfa Vintage a Soft Tone mají speciální vzhled a design. Styl dřeva je neměnný.

- Výroba je zakončena tvrdým voskovým olejem a ochranným top-coatingem.
- Na výběr až z 8 odstínů u jednotlivých produktových řad.
- PEFC, CE nebo POV, Cfl.S1, Bfl.S1, DIBt.

3vrstvé a 2vrstvé Esco podlahy

Tyto vícevrstvé podlahy jsou vhodné jak pro novou výstavbu, tak i renovaci a rovněž je možno je použít pro podlahové topení. Vícevrstvé Esco podlahy jsou vzhledově stejné jako masivní podlahy. Nejdůležitější prvky jako je třídění, olej a povrchová úprava jsou u vícevrstevých a masivní podlah naprosto totožné. Tyto podlahy jsou vyráběny z ekologických, evropských materiálů.

Technické parametry 3vrstevých a 2vrstevých podlah

3VRSTVÁ PODLAHA

- Nášlapná vrstva: Evropský dub.
- Tloušťka: 12, 14 a 15 mm.
- Šířka: 155 až 190 mm.
- Délka: fixní délka od 1800–2400 mm, délky jsou vždy samostatně baleny.

2VRSTVÁ PODLAHA

- Nášlapná vrstva: Evropský dub.
- Tloušťka: 15 a 20 mm.
- Šířka: 155 až 245 mm.
- Délka: napadající délka od 1200–2400 mm.
- Produktové řady: Bohemia, Chateau, Moravia, Kolonial, Pelgrim, Karel IV, Harfa, Harfa Vintage, Soft Tone.
- Povrchová úprava: broušení, kartáčování, lehké kartáčování, postaršený charakter, katrování, ruční opracování.
- Dostupné styly: Elegance, Superb, Classic, Original.
- Bohemia, Moravia, Karel IV, Harfa Vintage a Soft Tone mají speciální vzhled a design. Styl dřeva je neměnný.
- Výroba je zakončena tvrdým voskovým olejem a ochranným top-coatingem.
- Na výběr až z 8 odstínů u jednotlivých produktových řad.
- PEFC, CE nebo POV, Cfl.S1, DIBt.

D

Esco Massivholzdielen

Die massive Landhausdielen ist der Klassiker unter den Holzböden. Kein anderer Bodenbelag strahlt eine solche Lebendigkeit in den eigenen vier Wänden aus und auch lange schon weiß man um die positive Auswirkung auf die Raumluft durch den Werkstoff Holz. Die natürliche Eigenschaft, Feuchtigkeit aus der Umgebung abzugeben und aufzunehmen und somit das Gleichgewicht der Luftfeuchte zu beeinflussen wirkt sich spürbar aus.

Technische Daten unserer Massivholzdielen

- Europäische Eiche.
- Stärke: 14 mm und 20 mm.
- Breitenpektrum: 150 – 185 mm (andere Breiten auf Anfrage).
- Fallende Längen: 40 % (400–1650 mm), 60 % (1700–2800 mm).
- Verfügbare Produktserien: Bohemia, Chateau, Moravia, Kolonial, Pelgrim, Karel IV, Harfa, Harfa Vintage, Soft Tone.
- Oberfläche: geschliffen, gebürstet, leicht gebürstet, gealtert, sägerau, handbearbeitet.
- Verfügbare Stile: Elegance, Superb, Classic, Original.
- Bohemia, Moravia, Karel IV, Harfa Vintage und Soft Tone haben spezielle Optik und Design.

- Wohnfertig endbehandelt mit der originalen Hartwachs-Öl Oberfläche.
- bis zu 8 Standardfarben je Produktserie.
- PEFC, CE, DOP, Cfl.S1, Bfl.S1, DIBt.

Esco 3-Schicht und 2-Schicht Landhausdielen

Fertigparkett liegt natürlich aufgrund seiner Eigenschaften immer im Trend. Ob für Fußbodenheizung oder verschiedenste Aufbauhöhen im Renovierungsbereich oder Neubau. Die Möglichkeiten lassen wenige Wünsche offen. Mit unserer neuen Produktionsstätte für Fertigparkett sind wir in der Lage Holzfußböden so herzustellen, dass Sie nicht merken ob Sie z.B. auf einer gealterten Massiv- oder Fertigparkettdielen stehen.

Technische Daten unseres Fertigparketts

3-SCHICHT

- Deckschicht aus europäischer Eiche.
- Stärke: 12, 14 und 15 mm.
- Breite: 155 – 190 mm.
- Längen: 1800–2400 mm Fix, separat pro Länge verpackt.

2-SCHICHT

- Deckschicht aus europäischer Eiche.

- Stärke: 15 und 20 mm.
- Breite: 155 – 245 mm.
- Längen: Fallende Längen von 1200–2400 mm.
- Verfügbare Produktserien: Bohemia, Chateau, Moravia, Kolonial, Pelgrim, Karel IV, Harfa, Harfa Vintage, Soft Tone.
- Oberfläche: geschliffen, gebürstet, leicht gebürstet, gealtert, sägerau, handbearbeitet.
- Verfügbare Stile: Elegance, Superb, Classic, Original.
- Bohemia, Moravia, Karel IV, Harfa Vintage und Soft Tone haben spezielle Optik und Design.
- Wohnfertig endbehandelt mit der originalen Hartwachs-Öl Oberfläche.
- bis zu 8 Standardfarben je Produktserie.
- PEFC, CE, DOP, Cfl.S1, DIBt.

IT

Pavimenti in legno massiccio della ESCO

Il pavimento in quercia è un classico dei pavimenti in legno. Nessun altro materiale emana nelle stanze tanto calore di casa quanto la quercia. E' ben noto che il pavimento in quercia ha un effetto benefico sull'atmosfera della stanza. I pavimenti in legno della Esco sono prodotti ecologici che vi piaceranno anche dopo molti anni.

Parametri tecnici dei pavimenti in legno massiccio

- Quercia europea.
- Spessore: 14 mm e 20 mm.
- Larghezza: 150–185 mm (altre larghezze disponibili su richiesta).
- Lunghezze fasci variabili: 40 % (400–1.650 mm), 60 % (1.700–2.800 mm).
- Serie di prodotto: Bohemia, Chateau, Moravia, Kolonial, Pelgrim, Karel IV, Harfa, Harfa Vintage e Soft Tone.
- Trattamento superficiale: levigatura, spazzolatura, spazzolatura fine, aspetto invecchiato, taglio sega e lavorazione a mano.
- Stili disponibili: Elegance, Superb, Classic e Original.
- Bohemia, Moravia, Karel IV, Harfa Vintage e Soft Tone hanno l'aspetto ed il design speciali. Lo stilo del legno rimane invariato.

- Il ciclo produttivo termina con l'applicazione dell'olio cera duro e di uno strato di finitura protettiva.
- Si può scegliere da ben 8 sfumature delle singole serie di prodotto.
- PEFC, CE oppure DOP, Cfl.S1, Bfl.S1 e DIBt.

Pavimenti ESCO a 3 strati ed a 2 strati

Questa tipologia di pavimenti a più strati è adatta sia a costruzioni nuove sia a quelle ristrutturare e può essere usata anche per il riscaldamento a pavimento. L'aspetto dei pavimenti Esco a più strati è identico a quello dei pavimenti in legno massiccio. Le caratteristiche più salienti dei pavimenti a più strati, tipo selezione, olio e trattamento superficiale, sono assolutamente identiche a quelle dei pavimenti in legno massiccio. I detti pavimenti vengono prodotti in materiale europeo ecologico.

Parametri tecnici dei pavimenti a 3 strati ed a 2 strati

PAVIMENTO A 3 STRATI

- Superficie calpestabile: Quercia europea.
- Spessore: 12, 14 e 15 mm.
- Larghezza: 155–190 mm.
- Lunghezza: lunghezza fissa 1.800–2.400 mm, lunghezze diverse si trovano sempre in confezioni separate.

PAVIMENTO A 2 STRATI

- Superficie calpestabile: Quercia europea.
- Spessore: 15 e 20 mm.
- Larghezza: 155–245 mm.
- Lunghezza: lunghezze fasci variabili 1.200–2.400 mm.
- Serie di prodotto: Bohemia, Chateau, Moravia, Kolonial, Pelgrim, Karel IV, Harfa, Harfa Vintage e Soft Tone.
- Trattamento superficiale: levigatura, spazzolatura, spazzolatura fine, aspetto invecchiato, taglio sega e lavorazione a mano.
- Stili disponibili: Elegance, Superb, Classic e Original.
- Bohemia, Moravia, Karel IV, Harfa Vintage e Soft Tone hanno l'aspetto ed il design speciali. Lo stilo del legno rimane invariato.
- Il ciclo produttivo termina con l'applicazione dell'olio cera duro e di uno strato di finitura protettiva.
- Si può scegliere da ben 8 sfumature delle singole serie di prodotto.
- PEFC, CE oppure DOP, Cfl.S1 e DIBt.

PL

Podłogi z masywu ESCO

Podłoga dębowa to klasyka podłóg drewnianych. Żadna inna podłoga nie wniesie do pomieszczenia tyle ciepła. Znanym faktem jest, że dębowa podłoga ma pozytywny wpływ na atmosferę w pomieszczeniu. Drewniane podłogi Esco są wyrobem ekologicznym, który będzie się Państwu podobać przez wiele lat.

Parametry techniczne podłóg

- Dąb europejski.
- Grubość: 14 mm i 20 mm.
- Szerokość: od 150 do 185 mm (inne szerokości na zapytanie).
- Mix długości: 40 % (400–1650 mm), 60 % (1700–2800 mm).
- Linie produktowe: Bohemia, Chateau, Moravia, Kolonial, Pelgrim, Karel IV, Harfa, Harfa Vintage, Soft Tone.
- Wykończenie powierzchni: szlifowanie, szcztokowanie, lekkie szcztokowanie, patynowanie, faktura cięcia piły, obróbka ręczna.
- Dostępne style: Elegance, Superb, Classic, Original.
- Bohemia, Moravia, Karel IV, Harfa Vintage i Soft Tone mają specjalny wygląd i wzory. Styl drewna jest niezmienny.
- Produkcję zakańcza olejowanie przy zastosowaniu twardego oleju woskowego i wykończenie przy pomocy ochronnego top-coatingu.

- Do wyboru aż 8 kolorów w poszczególnych liniach produktowych.
- PEFC, CE lub DOP, Cfl.S1, Bfl.S1, DIBt.

Podłogi ESCO 3-warstwowe i 2-warstwowe

Podłogi wielowarstwowe nadają się do nowego budownictwa, mają też zastosowanie przy remontach, mogą być również stosowane z ogrzewaniem podłogowym. Wielowarstwowe podłogi Esco wyglądają tak samo, jak podłogi z masywu. Najważniejsze elementy wykończenia, czyli sortowanie, olej i wykończenie powierzchni, w przypadku podłóg wielowarstwowych i z masywu, są identyczne. Podłogi te są produkowane z ekologicznych i europejskich materiałów.

Parametry techniczne podłóg 3-warstwowych i 2-warstwowych

PODŁOGA 3-WARSTWOWA

- Warstwa licowa: Dąb europejski.
- Grubość: 12, 14 i 15 mm.
- Szerokość: od 155 do 190 mm.
- Długość: stała długość od 1800 do 2400 mm, poszczególne długości są pakowane osobno.

PODŁOGA 2-WARSTWOWA

- Warstwa licowa: Dąb europejski.

- Grubość: 15 i 20 mm.
- Szerokość: od 155 do 245 mm.
- Długość: mix długości od 1200 do 2400 mm.
- Linie produktowe: Bohemia, Chateau, Moravia, Kolonial, Pelgrim, Karel IV, Harfa, Harfa Vintage, Soft Tone.
- Wykończenie powierzchni: szlifowanie, szcztokowanie, lekkie szcztokowanie, patynowanie, faktura cięcia piły, obróbka ręczna.
- Dostępne style: Elegance, Superb, Classic, Original.
- Bohemia, Moravia, Karel IV, Harfa Vintage i Soft Tone mają specjalny wygląd i wzory. Styl drewna jest niezmienny.
- Produkcję zakańcza olejowanie przy zastosowaniu twardego oleju woskowego i wykończenie przy pomocy ochronnego top-coatingu.
- Do wyboru aż 8 kolorów w poszczególnych liniach produktowych.
- PEFC, CE lub DOP, Cfl.S1, DIBt.

BohemiaCollection



Smooth, very alive and kicking



Bohemia



Přírodní | Naturel | Natural



Přírodní bílá | Naturel Weiss | Natural white



Černá | Schwarz | Black



Tabák | Braun Tabak | Tobacco



Kaňák | Cognac | Cognac



Šedá 2009 | Bleich Grau | Washy grey



Basecoat | Basecoat | Basecoat



Šedá 2012 | Stein Grau | Stone grey



Masivní dřevěné podlahy
Massivholzdiele
Pavimenti in legno massiccio
Podłogi drewniane z masywu



3vrstvé podlahy
3-Schicht Fertigparkett
Pavimenti a 3 strati
Podłogi 3-warstwowe



2vrstvé podlahy
2-Schicht Fertigparkett
Pavimenti a 2 strati
Podłogi 2-warstwowe

Hoblovaná, kytovaná, broušená, dokončená tvrdým voskovým olejem.
Gehobelt, gekittet, geschliffen, Hartwachsöl endbehandelt.
Piallato, stuccato, levigato e trattato con olio cera duro.
Heblowana, kitowana, szlifowana, wykończona twardym olejem woskowym.

DU
CREATIVE
PROGRAMME

Chateau Collection



Smooth in many wood styles



Přírodní | Naturel | Natural



Přírodní bílá | Naturel Weiss | Natural white



Černá | Schwarz | Black



Tabák | Braun Tabak | Tobacco



Čoňák | Cognac | Cognac



Šedá 2009 | Bleich Grau | Washy grey



Basecoat | Basecoat | Basecoat



Šedá 2012 | Stein Grau | Stone grey



Masivní dřevěné podlahy
Massivholzdiele
Pavimenti in legno massiccio
Podłogi drewniane z masywu



3vrstvé podlahy
3-Schicht Fertigparkett
Pavimenti a 3 strati
Podłogi 3-warstwowe



2vrstvé podlahy
2-Schicht Fertigparkett
Pavimenti a 2 strati
Podłogi 2-warstwowe

Hoblovaná, kytovaná, broušená, dokončená tvrdým voskovým olejem.
Gehobelt, gekittet, geschliffen, Hartwachsöl endbehandelt.
Piallato, stuccato, levigato e trattato con olio cera duro.
Heblowana, kitowana, szlifowana, wykończona twardym olejem woskowym.



MoraviaCollection



3-D look



Moravia



Přírodní | Naturel | Natural



Přírodní bílá | Naturel Weiss | Natural white



Lehce kouřová | Angeräuchert Naturel | Smoked natural



Kouřová bílá | Angeräuchert Weiss | Smoked white



Kouřový tabák | Angeräuchert Tabak | Smoked tobacco



Šedá 2009 | Bleich Grau | Washy grey



Gotik | Gotik | Gotik



Šedá 2012 | Stein Grau | Stone grey



Masivní dřevěné podlahy
Massivholzdiele
Pavimenti in legno massiccio
Podłogi drewniane z masywu



3vrstvé podlahy
3-Schicht Fertigparkett
Pavimenti a 3 strati
Podłogi 3-warstwowe



2vrstvé podlahy
2-Schicht Fertigparkett
Pavimenti a 2 strati
Podłogi 2-warstwowe

Hoblovaná, kytovaná, kartáčovaná, dokončená tvrdým voskovým olejem.
Gehobelt, gekittet, gebürstet, Hartwachsöl endbehandelt.
Piallato, stuccato, spazzolato e trattato con olio cera duro.
Heblowana, kitowana, szcztokowana, wykończona twardym olejem woskowym.



Kolonial Collection



Feel & Relax



Přírodní | Naturel | Natural



Přírodní bílá | Naturel Weiss | Natural white



Lehce kouřová | Angeräuchert Naturel | Smoked natural



Kouřová bílá | Angeräuchert Weiss | Smoked white



Kouřový tabák | Angeräuchert Tabak | Smoked tobacco



Šedá 2009 | Bleich Grau | Washy grey



Gotik | Gotik | Gothic



Šedá 2012 | Stein Grau | Stone grey



Hoblovaná, kytovaná, kartáčovaná, dokončená tvrdým voskovým olejem.
Gehobelt, gekittet, gebürstet, Hartwachsöl endbehandelt.
Piallato, stuccato, spazzolato e trattato con olio cera duro.
Heblowana, kitowana, szcztokowana, wykończona twardym olejem woskowym.



A rustic dining room with a wooden table and chairs. A wood-burning stove is visible in the background, and a wicker basket of bread sits on the floor. The floor is made of dark wood planks. A green cabinet is on the right side of the room. A window with a plant is on the right wall. A window with a plant is on the left wall. A wicker basket of bread is on the floor. A wicker basket of bread is on the floor. A wicker basket of bread is on the floor.

Pelgrim Collection

Like 100 years ago



Přírodní | Naturel | Natural



Přírodní bílá | Naturel Weiss | Natural white



Lehce kouřová | Angeräuchert Naturel | Smoked natural



Kouřová bílá | Angeräuchert Weiss | Smoked white



Hluboce kouřová | 2x geräuchert Rotschwarz | Double smoked black



Šedá 2009 | Bleich Grau | Washy grey



Kouřový tabák | Angeräuchert Tabak | Smoked tobacco



Šedá 2012 | Stein Grau | Stone grey



Hoblovaná, speciálně kytovaná ‚starým způsobem‘, postaršená a dokončená tvrdým voskovým olejem.

Gehobelt, speziell „alt“ gekittet, gealtert, Hartwachsöl endbehandelt.

Piallato, stuccato particolarmente con tecnica antica, invecchiato e trattato con olio cera duro.

Heblowana, specjalnie kitowana ‚starym sposobem‘, patynowana i wykończona twardym olejem woskowym.



HarfaCollection



It does exist... Roughly smooth



Přírodní | Naturel | Natural



Přírodní bílá | Naturel Weiss | Natural white



Hluboce kouřová | 2x geräuchert Rotschwarz | Double smoked black



Kouřová tabák | Angeräuchert Tabak | Smoked tobacco



Lehce kouřová | Angeräuchert Naturel | Smoked natural



Šedá 2009 | Bleich Grau | Washy grey



Kouřová bílá | Angeräuchert Weiss | Smoked white



Šedá 2012 | Stein Grau | Stone grey



Masivní dřevěné podlahy
Massivholzdiele
Pavimenti in legno massiccio
Podłogi drewniane z masywu



3vrstvé podlahy
3-Schicht Fertigparkett
Pavimenti a 3 strati
Podłogi 3-warstwowe



2vrstvé podlahy
2-Schicht Fertigparkett
Pavimenti a 2 strati
Podłogi 2-warstwowe

Hoblovaná, kytovaná, jemně kartáčovaná, katrovaná a dokončená tvrdým voskovým olejem.

Gehobelt, gekittet, leicht gebürstet, sägerau, Hartwachsöl endbehandelt.

Piallato, stuccato, spazzolato finemente, taglio sega e trattato con olio cera duro.

Hebłowana, kitowana, delikatnie szcztokowana, ze strukturą cięcia piłą, wykończona twardym olejem woskowym.

Harfa Vintage Collection

{ VERFÜGBAR MÄRZ 2015
AVAILABLE END OF MARCH 2015
DOSTUPNÉ OD BRÉZNA 2015 }

Modern retro style that amazes you



Antracid | Anthrazit | Anthracite



Břidlicová | Schieferstein | Slate stone



Čokoládová | Schokolade | Dark chocolate



Krémová | Braun Creme | Brown cream



Medová | Waldhonig | Forest honey



Písková | Strandsand | Beach sand



Uhelná | Steinkohle | Black coal



Cappuccino | Cappuccino | Cappuccino white



Masivní dřevěné podlahy
Massivholzdiele
Pavimenti in legno massiccio
Podłogi drewniane z masywu



3vrstvé podlahy
3-Schicht Fertigparkett
Pavimenti a 3 strati
Podłogi 3-warstwowe



2vrstvé podlahy
2-Schicht Fertigparkett
Pavimenti a 2 strati
Podłogi 2-warstwowe

Hoblovaná, kytovaná, jemně kartáčovaná, nepravidelně katrovaná a dokončená tvrdým voskovým olejem.

Gehobelt, gekittet, leicht gebürstet, unregelmässig sägerau, Hartwachsöl endbehandelt.

Piallato, stuccato, spazzolato finemente, taglio sega irregolare e trattato con olio cera duro.

Heblowana, kitowana, delikatnie szczotkowana, z nieregularną strukturą cięcia piły i wykończona twardym olejem woskowym.



Soft Tone Collection



Something totally different

Soft Tone



Orchidej | Dunkle Orchidee | Dark orchid



Lila | Distel | Thistle



Perleťová | Muschel | Seashell



Pšeničná | Weizen | Wheat



Zlatá | Dunkle Goldrutenfarbe | Dark golden rod



Azurová | Helles Cyan | Light cyan



Světle šedá | Helles Schiefergrau | Light slate grey



Tmavě šedá | Dunkel Grau | Dim grey



Masivní dřevěné podlahy
Massivholzdiele
Pavimenti in legno massiccio
Podłogi drewniane z masywu



3vrstvé podlahy
3-Schicht Fertigparkett
Pavimenti a 3 strati
Podłogi 3-warstwowe



2vrstvé podlahy
2-Schicht Fertigparkett
Pavimenti a 2 strati
Podłogi 2-warstwowe

Hoblovaná, kytovaná, lehce kartáčovaná, mořená a dokončená tvrdým voskovým olejem.
Gehobelt, gekittet, leicht gebürstet, gebeizt, Hartwachsöl endbehandelt.
Piallato, stuccato, spazzolato leggermente, trattato con mordente ed olio cera duro
Heblowana, kitowana, lekko szcztokowana, bejcowana i wykończona twardym olejem woskowym.

DU
CREATIVE
PROGRAM

A close-up photograph of a wooden surface, showing the intricate grain patterns and a prominent knot. The wood has a warm, golden-brown hue. A dark, semi-transparent horizontal band is overlaid across the middle of the image, containing the text 'Karel IV Collection' in white. The lighting is soft, highlighting the natural texture and imperfections of the wood.

Karel IV Collection

The King



Antik | Antiek | Antic



Olivově zelená | Olivgrün | Olive green



Tmavě šedá | Dunkel Grau | Dark grey



Eben | Schwarz | Ebony black



Hořčičně šedá | Senf Grau | Mustard grey



Bahenní dub | Sumpfeiche | Swamp oak



Kouřová bílá | Angeräuchert Weiss | Smoked white



Lehce kouřová | Angeräuchert Naturel | Smoked natural



Masivní dřevěné podlahy
Massivholzdielen
Pavimenti in legno massiccio
Podłogi drewniane z masywu



3vrstvé podlahy
3-Schicht Fertigparkett
Pavimenti a 3 strati
Podłogi 3-warstwowe



2vrstvé podlahy
2-Schicht Fertigparkett
Pavimenti a 2 strati
Podłogi 2-warstwowe

Unikátní, ručně vyrobená a postaršená podlaha, ručně olejována 3 vrstvami tvrdého voskového oleje.
Ein einzigartiger, händisch hergestellter und gealterter Boden, mit 3 Schichten Hartwachsöl handgeölt.
Unico, prodotto a mano, invecchiato, oliato a mano con 3 strati di olio cera duro.
Unikatowa, ręcznie produkowana i patynowana podłoga, ręcznie olejowana 3 warstwami twardego oleju
woskowego.





Design ECollection





Stromeček | Fischgrät | Spina di pesce | Jodła



Kazety | Kassetten | A mosaico | Kasetony



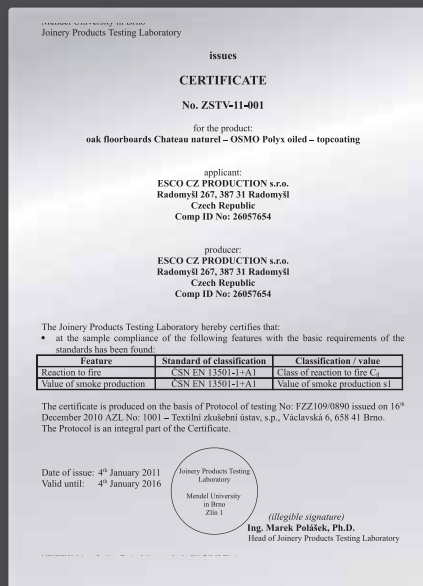
Schody | Treppe | Scale | Schody



Vzhled dřeva | Holz-Stil | Aspetto del legno | Wygląd drewna



Certifikáty | Zertifizierungen | Certificati | Certyfikaty



Technické specifikace | Technische Spezifikationen | Specificazioni

29

Prosím pročtěte si pečlivě tento návod, při případných reklamaciach bude sloužit tyto technické specifikace včetně všeobecných obchodních podmínek jako podklad pro její zpracování.

S objednávkou Esco produktů souhlasíte s následujícími technickými specifikacemi.

1. Druh dřeva

Firma Esco vyrábí vysoce kvalitní masivní prkna a vícevrstvé dubové podlahy z evropského dubu. Stejně jako ESCO tak i každý náš dodavatel je PEFC certifikován a/nebo majitelem CE-certifikátu, FSC-certifikátu, DiBT certifikátu.

Vlhkost výrobků je v rozmezí 9% ± 2% u masivních podlah, u vrstvených podlah je to potom 8% ± 2%. Dub je přírodní materiál. Původ dubu ovlivňuje barevnostní rozdíly hotového výrobku a nelze se jim vyvarovat. Při aplikaci speciálních povrchových úprav ve spojení se vzhledem dřeva a barvy Esco přináší atmosféru, kterou jste si vysnili.

2. Kontrola kvality

Všechny naše produkty podléhají během výrobního procesu neustálé kontrole.

Materiál je průběžně kontrolován od příjmu na sklad až po expedici hotových podlah.

Evropský dub obsahuje přírodní barevnosti, které jsou dány přirozeným růstem stromu, a tudíž se musí akceptovat a to napříč všemi Esco vzhledy dřeva.

Všechny výrobky jsou 100 % certifikované a výrobní haly jsou 100 % aklimatizované, tak, abychom zajistili co nejvyšší možnou jakost.

3. Vzhled dřeva

Z 9 výrobků jsou 4 dostupné v níže uvedených vzhledech. Níže uvedené vzhledy dřeva jsou speciální třídění jedinečné pro ESCO produkty. Popis vzhledů je vodítkem s jistou tolerancí, jelikož výrobek musí být vnímán jako celek.

Výrobky, které jsou dostupné v níže uvedených vzhledech, jsou: Chateau, Kolonial, Pelgrim a Harfa.

ELEGANCE

- Drobná očka
- Bez běle
- Žádný hmyz a vady vzniklé hoblováním
- Přírodní barevnosti a živé strukturální rozdíly jsou povoleny

SUPERB

- Mírně rustikální vzhled.
- Malé otevřené a tmelené suky jsou povoleny
- Uzavřené zdravé suky jsou povoleny
- Bez běle
- Žádný hmyz a vady vzniklé hoblováním
- Přírodní barevnosti a živé strukturální rozdíly jsou povoleny

CLASSIC

- Rustikálnější vzhled
- Jako Superb plus kulaté otevřené a tmelené suky do cca. ± 40 mm
- Křížové suky tmelené do cca. ± 90 mm
- Uzavřené zdravé suky jsou povoleny
- V zásadě bez běle.
- Přírodní barevnosti a živé strukturální rozdíly jsou povoleny.
- Větší hnědé záběhy povoleny.

ORIGINAL

- Směs vzhledů Classic, Superb s rustikálním designem

Po hoblování jsou výrobky ručně tříděny, i přes kontrolu se mohou v dané třídě objevit prvky jiné kvalitativní třídy – max 5%. Prkna dodáváme v radiálním i tangenciálním řezu, to může ovlivnit rozměrové a tvarové změny podlahy.

Výrobky Bohemia, Moravia, Harfa Vintage, Karel IV. a Soft-Tone mají speciální vzhled a design. Vzhled dřeva je neměnný.

4. Produkty

ESCO program momentálně nabízí 9 produktů, kdy každý má svůj unikátní design, vzhled a úpravu. Tyto jedinečné vlastnosti jsou dány vzhledem dřeva, barvou, povrchovou úpravou a přírodní charakteristikou dubu.

Každý výrobek je reprezentován pod svou vlastní identitou a nese vlastní unikátní charakteristiku.

Naše jedinečné výrobky jsou: Bohemia, Chateau, Moravia, Kolonial, Harfa Vintage, Harfa, Pelgrim, Karel IV a Soft-Tone.

BOHEMIA

Bohemia má nejživější vzhled v programu rustikálních podlah. Velké suky a praskliny jsou vykytovány ekologickým kytem a poté se podlahová prkna brousí a olejují Polyx tvrdým voskovým olejem. Bohemia se nabízí v 8 standardních barvách, ale je zde možnost využít kreativní program a například vybrat barvu i z jiné produktové řady.

Bohemia je speciálně rustikální podlaha – může obsahovat větší suky, praskliny a běle.

Esco vyrábí své produktové řady s jedinečným vzhledem, který je unikátní pro Esco výrobky. U broušených výrobků jsou to barevnostní rozdíly, nepravidelnost a míra hladkosti u broušeného povrchu. Tyto vlastnosti dělají Bohemii a Chateau jedinečnými svého druhu.

Esco nedoporučuje broušené výrobky bez fáze. V případě, že si zákazník přeje Bohemii, nebo Chateau bez fáze Esco negarantuje případné výškové rozdíly, které se mohou objevit při instalaci.

CHATEAU

Suky jsou vykytovány speciálním ekologickým kytem a po broušení získávají hladký vzhled. Chateau je klasický výrobek v naší nabídce masivních a vrstvených podlah. Esco má širokou škálu šířek, tlouštěk a nabízí několik kvalit. Díky harmonii Esco odstínů a tohoto klasického výrobku je podlaha Chateau vhodná do každé místnosti. Výrobek je dostupný v kombinaci s možností vlastní úpravy – kreativní program a s konečnou povrchovou úpravou Polyx tvrdým voskovým olejem a Topcoatingem.

Povrchová úprava na masivní a vrstvené podlaze je identická, tudíž broušené podlahy vrstvené mají stejnou charakteristiku jako broušené podlahy masivní.

Esco vyrábí své produktové řady s jedinečným vzhledem, který je unikátní pro Esco výrobky. U broušených výrobků jsou to barevnostní rozdíly, nepravidelnost a míra hladkosti u broušeného povrchu. Tyto vlastnosti dělají Bohemii a Chateau jedinečnými svého druhu.

Esco nedoporučuje broušené výrobky bez fáze. V případě, že si zákazník přeje Bohemii, nebo Chateau bez fáze Esco negarantuje případné výškové rozdíly, které se mohou objevit při instalaci.

MORAVIA

Moravia je opticky 3rozměrný výrobek a to díky kombinaci velmi rustikálního dubu a kartáčované povrchové úpravy. Suky a trhliny jsou hlouběji v prknech a jsou kytované ekologickým kytem. Moravia dodává vašemu domovu novou dimenzi. Výrobek je dostupný v kombinaci s možností vlastní tvorby a s konečnou povrchovou úpravou Polyx tvrdým voskovým olejem a Topcoatingem.

Kartáčování u výrobku Moravia a Kolonial má určitou toleranci. Díky kartáčování v kombinaci s Polyx tvrdým voskovým olejem a topcoatingu se může jevit tak, že lesk povrchu u těchto výrobků je vyšší než u výrobků broušených. Suky u kartáčovaných výrobků jsou po této povrchové úpravě hlubší a dostávají tak speciální 3D vzhled.

KOLONIAL

Po hoblování jsou otevřené suky vykytovány ekologickým kytem. Kartáčování je povrchová úprava, která dává podlaze speciální vzhled, povrch je hrubší. Kolonial není tak rustikální jako Moravia a ve vzhledech Superb nebo Elegance může vytvářet velmi moderní vzhled. Výrobek je dostupný v kombinaci s možností vlastní tvorby – kreativní program a s konečnou povrchovou úpravou Polyx tvrdým voskovým olejem a Topcoatingem.

Kartáčování u výrobku Moravia a Kolonial má určitou toleranci. Díky kartáčování v kombinaci s Polyx tvrdým voskovým olejem a topcoatingu se může jevit, že lesk povrchu u těchto výrobků je vyšší než u výrobků broušených. Suky u kartáčovaných výrobků jsou po této povrchové úpravě hlubší a dostávají tak speciální 3D vzhled.

PELRIM

Pelgrim je postaršená podlaha. Již 15 let je tento výrobek známý po celé Evropě. Tato podlaha má suky vyplněné speciálním kytem a poté je olejovaná. Díky tomu podlaha vypadá jako 100 let stará. Extra povrchová úprava s postaršením nebo ručně sraženými hranami pozvedne tento starý vzhled. Je také dostupný v podobě stromečku a kazety. Výrobek je dostupný v kombinaci s možností vlastní tvorby – kreativní program a s konečnou povrchovou úpravou Polyx

tvrdým voskovým olejem a Topcoatingem.

Pelgrim je kytovaný speciálním ekologickým kytem. Tento kyt, který je oxidativní, se postupem času propadá do suku a dává tím tomuto výrobku jedinečný efekt staré podlahy. Tento proces může trvat 2–3 týdny. Barva kytu je neměnná. Díky speciální povrchové úpravě má Pelgrim nepravidelně zbarvený povrch a obsahuje části hladké i hrubé.

HARFA

Podlaha ve stylu katrovaného designu. V kombinaci s různými styly a barvami Harfa přináší mnoho emocí. Harfa je olejovaná Polyx tvrdým voskovým olejem včetně ochranné vrstvy Topcoatingu, tak aby kvalita, kterou od nás očekáváte byla vždy garantována. Harfa – neuvěřitelná katrovaná podlaha, která přináší novou dimenzi.

HARFA VINTAGE

Harfa Vintage představuje starší tvář Harfy. Prkna mají speciální vzhled a katrování je zde záměrně vytvářeno nepravidelně, kdy místy může i úplně chybět. Povrch může mít prvky hladké tak i kartáčované podlahy. Vintage barvy jsou docíleny v kombinaci mořidel a Polyx tvrdého voskového oleje včetně Topcoatingu.

KAREL IV

Karel IV. je nejexkluzivnější výrobek firmy Esco. Žádná jiná podlaha nemůže být srovnávána s Karlem IV. Jsou zde viditelné stopy po řezání katrem a je z 90 % vyráběn ručně zručným řemeslníkem. Tato povrchová úprava dává každému prknu exkluzivní vzhled a výrobek je vlastně umělecké dílo.

V masivní podobě je Karel IV velmi extrémní (výškové přesahy atd.), proto Esco doporučuje vždy tyto jedinečné prvky potenciálním zákazníkům názorně vysvětlit a ukázat, tak aby se předešlo nedorozumění.

Povrch Karla IV. je ručně olejován 3 vrstvami tvrdého voskového oleje. Povrchová úprava po pokládce je tedy doporučená, ale není nutná. Jelikož se jedná o ručně olejovanou podlahu Esco doporučuje, aby případná údržba a čištění v prvních 3 týdnech nebyly příliš intenzivní tak, aby olej měl dostatečný čas plně vytvrdnout.

SOFT TONE

Něco úplně jiného... to je Soft Tone emoce! ‚Hebké‘ jako peří, vyrobeno speciálně pro vás, tak aby jste se naladili do uvolněné atmosféry. Soft Tone má svou vlastní identitu a vzhled. Nabízené barvy jsou kombinací ručního moření a Polyx tvrdého voskového oleje včetně ochranné vrstvy Topcoatingu. Výrobek, který nevyžaduje další úpravu a snadno se udržuje. Používáme transparentní olej, proto přírodní zbarvenost dubu hraje významnou roli v posuzování celkového vzhledu podlahy.

5. Délka

Esco vyrábí masivní prkna v napadajících délkách.

Tloušťka: 14 mm a 20 mm:

- 60% je delší než 1700 mm a 40% je v rozmezí 400 mm a 1650 mm.
- Maximální délka prkna může být 2800 mm.

Fixní délky jsou možné na základě poptávky.

Esco vyrábí vícevrstvé podlahy v napadajících délkách.

Při tloušťce 12 mm, 15 mm a 20 mm:

- 3vrstvé podlahy jsou maximálně ve 3 fixních délkách, tj. 1800–2400 mm. Všechny délky jsou baleny samostatně.
- 2vrstvé podlahy: 1200 mm – 2400 mm, max. 2400 mm

Fixní délky jsou možné na základě poptávky.

6. Šířka

Na základě systému kupování surového řeziva se může stát, že doručená šířka se liší od šířky originálně objednané. Informace o dodané šířce se dozvíte na potvrzení objednávky.

Je nezbytné, aby 3vrstvá a 2vrstvá podlaha, tloušťka 15 mm byla nabízena v šířkách 175–190 mm kdy jedna z šířek bude dodána. Je možné si určit preferenční šířku a Esco učiní vše proto, aby daná šířka byla doručena. Nicméně Esco nemůže toto garantovat. Dodaná šířka je znázorněna na potvrzení objednávky.

7. Fáze

Naše výrobky jsou standardně vyráběny s podélnou fází. Na přání zákazníka je možné vyrobit fázi na všech čtyřech stranách. Prkna vyrábíme i bez fáze standardně v třídění

ORIGINAL. V případě požadavku na jiný vzhled dřeva vyrábíme prkna bez fáze v šířce 170 mm u masivu, u vrstvených podlah je to na požádání.

Velikost fáze závisí na produktové řadě a rozměrech prken

Masiv

- Hoblovaný – Pelgrím
± 2,0 mm
- Bohemia – Chateau
± 1,7 mm
- Moravia – Kolonial
± 1,8 mm
- Soft Tone – Harfa – Harfa Vintage
± 1,6 mm
- Karel IV
± 1,8 mm

Vrstvené podlahy

- Hoblovaný – Pelgrím
± 1,5 mm (šířka 155–190 mm)
± 2,3 mm (šířka 225–245 mm)
- Bohemia – Chateau
± 1,2 mm (šířka 155–190 mm)
± 1,5 mm (šířka 225–245 mm)
- Moravia – Kolonial
± 1,3 mm (šířka 155–190 mm)
± 1,6 mm (šířka 225–245 mm)
- Soft Tone – Harfa – Harfa Vintage
± 1,1 mm (šířka 155–190 mm)
± 1,4 mm (šířka 225–245 mm)
- Karel IV
± 1,3 mm (šířka 190 mm)

8. Tolerance

Tolerance v oblasti drážky a pera a na čelních stranách je ± 1 mm, aby bylo možné tyto prkna snadno položit. Nášlapná vrstva u vícevrstevných podlah má tolerance závislou na použité povrchové úpravě. U jednotlivých produktů je to potom průměrně následovně:

12/2,5 mm

- Chateau
± 2,3 mm – 2,5 mm průměr
- Kolonial
± 2,3 mm – 2,5 mm průměr

14/3 mm

- Chateau
± 2,7 mm – 3,0 mm průměr
- Kolonial
± 2,7 mm – 3,0 mm průměr

15/4 mm

- Bez povrchové úpravy
± 4,1 mm – 3,8 mm průměr
- Bohemia – Chateau
± 4,1 mm – 3,6 mm průměr
- Moravia – Kolonial – Sumava
± 4,1 mm – 3,6 mm průměr
- Harfa – Harfa Vintage – Soft Tone
± 4,1 mm – 3,6 mm průměr
- Pelgrím
± 4,1 mm – 3,8 mm průměr
- Karel IV
± 4,2 mm – 3,8 mm průměr

20/5 mm

- Bohemia – Chateau
± 5,1 mm – 4,6 mm průměr
- Moravia – Kolonial – Sumava
± 5,1 mm – 4,6 mm průměr
- Pelgrím
± 5,1 mm – 4,8 mm průměr
- Soft Tone
± 5,1 mm – 4,6 mm průměr

Celková tloušťka je garantována dle CE normy.

9. Kytování

U výrobků Bohemia, Moravia, Chateau, Kolonial, Harfa, Harfa Vintage, Soft Tone a Karel IV je používán ekologický kyt, který po dvou dnech plně vytvrdne. Naše postaršené produkty Pelgrím jsou kytovány antickou ekologickou olejovou směsí. Tento kyt vytvrdne teprve po 14 dnech a po čase se mírně propadne.

10. Broušení

(BOHEMIA – CHATEAU)

Všechny broušené výrobky jsou před broušením hoblované. Esco uzpůsobilo své broušení tak, aby určitý vzhled byl vytvořen a byl neporovnatelný s jinými značkami. Na základě této skutečnosti mají broušené Esco výrobky svůj jedinečný vzhled. Naše výrobky jsou broušeny do hrubosti 150. Určité prvky, které vznikají při hoblování, mohou být patrné i po přebroušení. Tyto prvky činí broušené výrobky firmy Esco jedinečnými. Broušení je též vizuálně ovlivněno strukturou a tvrdostí používaného dubu.

11. Kartáčování/strukturování

(KOLONIAL – MORAVIA – HARFA – HARFA VINTAGE – SOFT TONE – KAREL IV)

Hloubka strukturování závisí na tvrdosti a struktuře použitého dubu. Tato skutečnost ovlivní celkový vzhled dodané podlahy. Barevnostní rozdíly díky této skutečností mohou být též patrné a nejsou předmětem reklamace.

12. Čpavkování

Při čpavkování je dáno do čpavkové komory určité množství amoniaku, které reaguje s tříslovinou obsaženou v dubu. Tímto procesem dostávají prkna tmavou barvu. Protože každé prkno obsahuje jiné množství tříslovin, není možné zaručit zákazníkovi barevnostní jednotnost. Firma ESCO čpavkuje prkna pouze povrchově. Hloubka je mezi ± 2 mm. Při dvojitém čpavkování (čpavek pronikne hlouběji do prkna) vznikne lehce červenočerný barevný odstín. Tyto barevné odstíny čpavkovaných podlah nejsou důvodem k reklamaci.

13. Olejování

Všechny barevné varianty včetně vrchní ochranné vrstvy jsou vytvářeny pomocí UV záření. Vrchní vrstva má účel chránit proti mechanickému poškození. Díky tomuto postupu jsou naše prkna označována jako hotovy výrobek. Není nutná žádná další úprava.

Karel IV je jediný výrobek, který díky svému jedinečnému charakteru vyžaduje ruční olejování a to v podobě 3 vrstev tvrdého voskového oleje ESCO. Po instalaci, v případě vaší volby, je možné aplikovat ochranný olej. V prvních třech týdnech nedoporučujeme používat vodu při údržbě ručně olejované podlahy. Tyto 3 týdny je doba, kdy olej kompletně vysychá a zlepšují se jeho užité vlastnosti.

14. Doplnková výroba – truhlářství

Veškerá naše doplnková výroba ve smyslu truhlářských prací (tj. schody, podesty, schodové hrany atd.) jsou ručně vyráběny a zpracovány. Pokud Esco dělá vše proto, aby dodané doplnkové výrobky byly co nejvíce identické s dodanou podlahou díky ručnímu zpracování (povrchová úprava, olejování) a specifického řeziva, který je použit na doplnkovou výrobu, se mohou vyskytnout určité barevnostní rozdíly oproti dodané podlaze. Tyto skutečnosti musí být před objednávkou zváženy.

15. Rozměrové změny prken

Masivní dřevo pracuje v toleranci ± 3%. To znamená, že při změně relativní vlhkosti a uspořádání letokruhů se může měnit šířka a délka prken. Naše prkna mají relativní vlhkost 9% ± 2%. To odpovídá klimatu evropských domácností.

V místnosti, kde se podlaha pokládá, by měla být relativní vlhkost vzduchu 45–65%. Jestliže nemohou být dodrženy tyto podmínky, může se stát, že po položení dojde k rozměrovým změnám prken.

Možné problémy při nevhodných podmínkách:

- Rozpínavost a srážlivost
- Průhyby (mohou být až 1 mm na 50 mm)
- Praskliny
- Zkroucení

16. Aklimatizace

Před pokládkou by měla být podlaha bezpodmínečně 5–10 dnů v místnosti, kde se bude pokládat. V místnosti musí být ale klima, které bude po daný prostor standardní.

17. Pokládka

Esco prkna jsou určena pro plošnou pokládku. To znamená, že prkna je vhodné pokládat na beton (případně vystěrkovaný) lepením nebo pokládat jako plovoucí podlahy (pouze v případě vrstvených podlah).

Při pokládce na rošty je nutné dbát na:

Rošty nesmí být od sebe vzdáleny více než 40 cm, aby se zabránilo prohnutí prken (pouze v případě masivních podlah). ESCO podlahy je možné rychle a snadno pokládat, z toho důvodu, že při výrobě dbáme na to, aby tolerance v oblasti pero–drážka nebyly příliš malé.

Před pokládkou je nutné zboží zkontrolovat. Případné závady je nutné ihned reklamovat. Jakmile je podlaha položena, znamená to, že zákazník takto dodanou podlahu akceptuje.

Esco za žádných okolností nebere zodpovědnost za vhodnost podkladu, na který se dodaná podlaha bude pokládat.

18. Vzorky

Vzorky mají pouze orientační charakter. Dodaná podlaha může mít barevné odchylky oproti vzorku, i v krouvých odstínech. Toto se nepozuzuje jako vada, ale jako charakteristická vlastnost dřeva. Pro více informací na Vámi zvolený produkt, prosím kontaktujte naše obchodní oddělení, popřípadě oddělení našich obchodních partnerů.

19. DUTCH DESING – EUROPEAN MADE

Firma ESCO zpracovává evropský dub. Evropský dub je barevnostně relativně stálý. Podlahy vyrábíme ve vlastním závodě z pouze evropských materiálů v České republice. To znamená, že se jedná o ČESKÝ VÝROBEK. Naše Esco exklusivní výrobky v masivu a ve vícevrstevném provedení vypadají identicky.

20. Podlahové topení

Vícevrstvé podlahy ESCO jsou vhodné pokládat na podlahové topení při dodržení následujících podmínek:

- Tepelná vodivost E12523/2000 3vrstvá podlaha = 0,134 W/m.K
- Tepelná vodivost CSN EN 12664 2vrstvá podlaha = 0,104 W/m.K
- Vlhkost vzduchu mezi 45–65%
- Vlhkost dřeva mezi 9 ± 2%
- Žádná koberce
- Povrchová teplota dřevěné podlahy nesmí přesáhnout 28 °C
- Při vodním topení nesmí teplota překročit 40 °C
- Podlaha se musí pomalu zahřívát (náběhový diagram je nutností)

Betonové podlahy musí být suché (max. 2,5% CM – gravimetrická metoda)

%CM: 0,85 % pro cementové potěry a 0,3 % pro potěry na bázi síranu vápenatého (anhydrit)

Gravimetricky: 2,0 % pro cementové potěry a 0,3 % pro potěry na bázi síranu vápenatého (anhydrit)

Podlahové topení by mělo být v testovacím provozu po dobu 21 dnů před pokládkou Esco podlahy a to dle instruktaže poskytnuté výrobcem daného podlahového topení (CSN 492120). U vodního topení by se teplota měla zvyšovat každý den o 5 °C, maximálně však do 35 °C.

28 dnů po té, co byly betony dokončeny, vypne se podlahové topení a Esco výrobky mohou být položeny. V zimním období by podlahové topení nemělo být vypnuté, ale pouze snížené na teplotu 15–18 °C. Když je Esco výrobek instalovaný v tomto období, tak udržovat teplotu mezi 15–18 °C po dobu 3 dnů a poté postupně teplotu zvyšovat

- Musí být použito vhodné lepidlo
- Podlaha se nesmí pokládat jako plovoucí
- Je třeba počítat s určitými rozměrovými změnami – není předmětem případné reklamace
- Při vlhkosti vzduchu pod 30% a nad 70% mluvíme o extrémních rozdílech, produkt může extrémně reagovat.

V případě nedodržení výše jmenovaných bodů se může stát, že dojde k deformaci prken, prasklinám atd.

Pokládka masivních prken na podlahové topení je možná pouze v tloušťce 14 mm, aby se předešlo tvorbě větších spár. Spíše ale doporučujeme na podlahové topení použít vícevrstvé podlahy.

21. Rady pro staveniště

Esco doporučuje, aby podlaha nebyla položena příliš brzy, kdy stále probíhají práce na daném objektu, kde podlahy mají být posléze položeny, jelikož podlaha může být zničena

a znečištěna. Prach, probíhající práce a špína mohou dodanou podlahu nenávratně poškodit. Prosím ujistěte se, že následující podmínky jsou splněny:

- Pokládejte podlahu pouze v případě, že veškeré aktivity na staveništi jsou již ukončeny
- V případě, že zde stále některé aktivity probíhají, chráňte svou podlahu a přikryjte ji
- V případě, že je podlaha přikrytá, tak nepoužívejte podlahové topení
- Po dokončení všech prací Esco doporučuje podlahu ošetřit dle údržbové instrukce, kterou doporučuje firma OSMO

Esco doporučuje používat pouze OSMO produkty na údržbu a čištění. Jiné produkty firma Esco nedoporučuje a v případě použití jiných výrobků se nevztahuje garance na dodané podlahy. Na podlahu Karel IV. to potom jsou produkty ESCO.

22. Projekty

Firma Esco při větších projektech nabízí podlahářům, vedoucím projektu či oddělení údržby osobní a profesionální podporu a školení na údržbu a čištění Esco podlah.

Esco též nabízí pro profesionály zaškolení na výroby Esco. Pro více informací kontaktujte naše obchodní oddělení.

23. Kreativní program

Esco nabízí kreativní program, který umožňuje našim zákazníkům si vytvořit svoji vlastní vlněnou podlahu. Mezi tyto extra povrchové nadstavby patří například ručně pilovaná fáze, postaršení, fáze na čelech, smokování, fixní délka, barva z jiné kolekce atd. V nabídce jsou i další možnosti, v případě zájmu prosím kontaktujte naše obchodní oddělení.

24. Certifikáty

Všechny produkty jsou certifikovány následovně:

Allgemeine Deutsche Bauaufsichtliche Zulassung DiBT

TÜV chain of Custody PEFC CSN EN 45011:1998 CFC5 1004:2006 Revision 3

Evropské CE Prohlášení o vlastnostech CSN EN 13226

Tepelná vodivost EN 12523:2000

DIN 51130 angle till 35

Skluznost CSN EN 1339

Reakce na oheň Cfl.S1

Na požádání u masivních podlah: Reakce na oheň Bfl.S1

Technické specifikace ESCO masivních a vícevrstvých dubových prken včetně Všeobecných obchodních podmínek v českém jazyce jsou primární a určující, jelikož ESCO CZ Production s.r.o. nemá přímý vliv a možnost zpětné kontroly, tj. určit přesnost a správnost přeložených technických specifikací do jiných jazyků.



Bitte lesen Sie sich diese Werksinformation gut durch. Haben Sie bitte Verständnis, dass diese von ESCO, an Sie übergebene technische Spezifikation ein wesentlicher Bestandteil unserer Geschäftsbedingungen darstellt und bei Beanstandungen als Rechtsgrundlage zur Streitschlichtung/Klärung Anwendung findet. Beachten Sie bitte, dass unsere Werksinformationen allen internationalen Normen im Rang vorstehen.

Mit der Bestellung und dem Erhalt der Auftragsbestätigung von ESCO akzeptieren Sie diese technischen Werkspezifikationen.

1. Holzart

Die Firma ESCO produziert hochwertiges Schichtparkett und Massiv-Landhausdielen aus europäischem Eichen-Rohholz.

ESCO liefert seine Massiv Produkte mit einer Holzfeuchte von $9 \pm 2\%$ und Schichtparkett $8 \pm 2\%$ laut internationalen Normen. Um die speziellen Eigenschaften der ESCO Parkettböden zu erhalten, wird das Rohmaterial zur Produktion der ESCO Parkettböden nicht nach Farbe und Ausrichtung der Jahresringe sortiert, sondern nach den unterschiedlichen Produktgruppen unseres Verkaufskatalogs. ESCO verkauft daher nur unter der Bezeichnung: Laut Werksortierung und Bemusterung des Herstellers ESCO.

Die speziellen Behandlungen und die Sortierung der Eichendielen nach dem natürlichen Wuchs des Baumes geben unseren ESCO Produkten ihre einzigartige Ausstrahlung. Jeder unserer Lieferanten trägt das CE-Leistungs- und Erklärungszertifikat, PEFC und DiBT.

2. Qualitätskontrolle

Um eine gleichbleibende Qualität unserer Produkte zu gewährleisten, haben wir beim Wareneingang und während des gesamten Produktionsprozesses verschiedene Kontrollmechanismen eingebaut.

ESCO Holzböden werden aus natürlich wachsendem EICHENHOLZ – Rohstoff hergestellt. Aufgrund der Inhaltsstoffe wie z. B. der Gerbsäure und der unterschiedlichen Behandlungsarten wie z.B. durch die Holz-Räucherung, kann es zu natürlichen Farbunterschieden kommen, die die Ausstrahlung der ESCO Fußböden besonders hervorheben. Derartige Besonderheiten der ESCO Produkte stellen keinen wie auch immer gearteten Reklamationsgrund dar. Sollte der Kunde spezielle Wünsche und Anforderungen an unsere Produkte wie z.B. eine Farbsortierung haben, muss er die notwendigen Materialverschnitte von ca. 10 % entsprechend erhöhen und den Parkettverleger auf diesen Sachverhalt hinweisen.

Die gesamte ESCO Produktion ist klimatisiert, ESCO garantiert, dass die CE Richtlinien wie z.B. die Feuchtigkeits-toleranz von $9 \pm 2\%$ bei Massiv und $8 \pm 2\%$ bei Schichtparkett beim Verlassen unseres Werks in Tschechien eingehalten werden.

3. Holz-Stil

Ein Holz – Stil ist eine Werksortierung von Esco um die Identität von ESCO Emotionen zu gewährleisten. Die Beschreibung des Holz-Stils beinhaltet Richtlinien mit bestimmter Toleranz, die für die Ausstrahlung der Emotion maßgebend sind.

Produkt Emotionen mit mehreren Stilen: Chateau, Kolonial, Pelgrim und Harfa sind zu bekommen in Holz-Stil:

ELEGANT

- Nur Punkt-Äste. (Kombination astreine Dielen und Dielen mit Punkkästen – fast astrefrei)
- Kein Weißholz und Braunholz.
- Keine Insekten und Hobelfehler.
- Natürliche Farb- und lebhaft Strukturunterschiede sind erlaubt.
- Spiegel und unterschiedlicher Faserverlauf erlaubt.

SUPERB

- Gespachtelte kleine Äste mit einem Durchmesser $\pm 15\text{mm}$ bis 20mm sind erlaubt.
- Geschlossene, gesunde Äste $\pm 25\text{mm}$ bis 50mm .
- Kein Weißholz und Braunholz.
- Keine Insekten und Hobelfehler.
- Natürliche Farb- und lebhaft Strukturunterschiede sind erlaubt.
- Spiegel und unterschiedlicher Faserverlauf vereinzelt erlaubt.

CLASSIC

- Wie Superb, aber auch mit runden gespachtelten Ästen mit einem Durchmesser bis $\pm 40\text{mm}$.
- Geschlossene gesunde Äste.
- Gespachtelte Kreuzäste mit einem Durchmesser bis $\pm 90\text{mm}$.
- Etwas Weisholz ist erlaubt.
- Spiegel und unterschiedlicher Faserverlauf vereinzelt erlaubt.

ORIGINAL

- Eine Mischung von Superb und Classic in einem rustikalen Design, laut Werksortierung und Bemusterung des Herstellers.

Diese Stile entstehen durch händisches Sortieren. Trotz gewissenhafter Qualitätskontrolle können in einem Holz-Stil bis zu 5 % eines anderen Holz-Stils enthalten sein. Des Weiteren nehmen wir keinen Einfluss auf die Ausrichtung der Jahresringe. Diese kann das natürliche Quell- und Schwindverhalten des Holzes beeinflussen. Da es keine einheitlichen Internationalen – Normierungen für die Herstellung von Massiv-Landhausdielen gibt, liefern wir ausschließlich laut Werksortierung und Bemusterung des Herstellers. Die ESCO Produkte weichen in Länge, Breite und Toleranzen von den internationalen Standardprodukten ab.

Die rustikalen Eichen-Landhausdielen sind Produkte, die auf eine besondere Weise produziert werden und demzufolge die spezielle ESCO-Optik enthalten. Produkt Emotionen Bohemia, Moravia, Harfa Vintage, Karel IV, Soft-Tone haben einen speziellen eigenen markanten Holz-Stil und Ausstrahlung und sind nur zu bekommen in diesem einen Stil.

4. Emotionen – Produktgruppen

ESCO hat in seinem Verkaufsprogramm 9 Produktgruppen die wir Emotionen nennen.

Jede Emotion hat seine eigene Ausstrahlung, die entstanden ist durch die Kombination von Sortierung, Behandlungsart und Ölen. Alle Emotionen haben ein erkennbares Merkmal mit der speziellen ESCO Identität!

Die Emotionen sind: Bohemia – Chateau – Moravia – Kolonial – Harfa Vintage – Harfa – Pelgrim – Karel IV – Soft Tone.

BOHEMIA

Bohemia bietet den lebendigsten Look in unserem Programm an rustikalen Eichenböden. Die Astlöcher werden mit einem ökologischen Kitt gefüllt und anschließend wird die Oberfläche geschliffen. Die Kombination aus unserem speziellen rustikalen Style und seiner sanften Oberfläche ist in vielen Farbvarianten erhältlich. Oder Sie kombinieren unsere Zusatzoptionen dazu um Ihren individuellen und mit Polyx Hartwachsöl behandelten Boden zu erhalten.

Bohemia ist eine rustikale Mischung, der Boden kann große Äste, Risse und Splintholz enthalten.

Farbunterschiede, Schleifspuren und unterschiedliche Rauheit gehören zum speziellen Charme des Produkts.

Wir empfehlen diese geschliffenen Modelle nicht ohne Fase, da dies technisch bedingt zu sichtbaren Höhenunterschieden führen kann.

CHATEAU

Ist technisch wie die Bohemia, hier kann aber der Holzstil ab „Original“ aufwärts frei ausgewählt werden und somit auch eine ruhige Optik gewählt werden.

MORAVIA

Unverwechselbar, lebendig und sehr beliebt! Und sehr unempfindlich durch Ihre härtere Oberfläche.

Moravia eröffnet eine neue Dimension bei rustikalen Eichenböden. Die Astlöcher werden mit einem ökologischen Kitt gefüllt und anschließend wird die Oberfläche gebürstet. Somit wird ein 3-D Look erreicht. Auch hier können Sie Ihre Farbvariante und die Zusatzoptionen zu Ihrem Wunschboden zusammenstellen.

KOLONIAL

Ist technisch wie die Moravia, hier kann aber der Holzstil ab „Original“ aufwärts frei ausgewählt werden und somit auch eine ruhige Optik gewählt werden.

PELGRIM

Pelgrim ist durch seine spezielle, gealterte Optik sehr beliebt in Europa seit über 15 Jahren! In einem speziellen Prozess wird hier Holzkitt per Hand eingebracht, der ca. 2-3 Wochen zur Trocknung benötigt und dabei ein wenig einsinkt, um diese spezielle Optik „wie schon 100 Jahre alt“ zu erreichen. Spezielle Alterungsspuren durch kleine Macken etc. verstärken dies.

HARFA

Hier ist die Sägeoptik das Spezielle. Die Schnitte sind im Abstand durch Zufall vorsichtig eingebracht und sehen tiefer aus als sie sind. Auch hier sind viele Individualisierungen möglich.

HARFA VINTAGE

Dies ist die gealterte Version der Harfa – diese ist in speziellen Farbvarianten erhältlich.

KAREL IV

Die Karel IV ist etwas Besonderes in unserer Produktvielfalt. Europäisches rustikales Holz wird ganz speziell von unseren Tischlern handgealtert und handgeölt. Somit erhält man eine Optik, als wäre diese Diele schon 300 Jahre in Benutzung.

Bei dieser Diele sollten auf jeden Fall größere Muster angefordert werden, um die spezielle Optik vorab zu sehen.

Die Oberfläche wird 3 Mal handgeölt und kann nach der Verlegung endgepflegt werden. In den ersten 3 Wochen sollte diese Diele nicht zu intensiv geputzt werden, da das Öl noch aushärtet.

SOFT TONE

Etwas ganz anderes...das ist die Soft Tone Optik! Völlig neue Farben, die durch eine spezielle Oberflächenbehandlung und eine zusätzliche Handbeizung erreicht werden. Die Oberfläche ist aber auch endbehandelt mit dem Polyx-Hartwachsöl.

Die Farbe und Optik sind transparent, daher ist die natürliche Farbe des Holzes immer entscheidend für das Endergebnis.

5. Längen

Damit die Firma ESCO einheitliche Qualitätsstandards in den Holz-Stilen gewährleisten kann, produziert sie die Massiv-Landhausdielen in fallenden Längen. Dies bedeutet, dass:

- Bei einer Stärke von 14 und 20mm 60 % der Dielen länger als 1700mm und 40 % der Dielen zwischen 400mm und 1650mm sind.
- Die längste Diele kann jedoch max. 2800mm sein.

Fixlängen sind nur auf Anfrage erhältlich; bitte kontaktieren Sie hierfür das Verkaufsteam.

Bei Fertigparkett haben wir auch fallende Längen. Diese bedeutet, dass:

Bei einer Stärke von 12mm, 15mm, 20mm:

- 3-Schicht max. Längen pro Lieferung zwischen 1800mm bis 2400mm, separat in Folie verpackt.
- 2-Schicht ist 80 % länger als 1800mm bis max. 2400mm

Fix-Längen sind immer nur auf Anfrage möglich und haben aufgrund des schwierigeren Holz-Stils einen Mehrpreis pro Quadratmeter. Daher informieren Sie sich bitte vorher bei der Verkaufsabteilung der Firma ESCO.

6. Breiten

Unsere Produkte werden in verschiedenen Breiten produziert. Das hängt davon ab, wie wir die Rohware von den Sägewerken angeliefert bekommen. Daher kann es sein, dass die gelieferte Ware um 5mm von der bestellten Ware abweichen kann. Mit der Auftragsbestätigung wird diese Information an Sie weitergeleitet.

Wichtig ist, die 3-Schicht und 2-Schicht Böden in Stärke 15mm werden immer zwischen 175 und 190mm Breite produziert, es kann aber eine Wunschbreite angegeben werden, falls diese lieferbar ist. Dies wird in der Bestellbestätigung aufgelistet.

7. Fase

Unsere Produkte werden standardmäßig mit jeweils zwei Längsfasen produziert. Diese verhindern, dass die Längskanten beschädigt werden. Diese Mikrofasen können je nach Wunsch aber auch vierseitig produziert werden.

Wenn ein Produkt ohne Fase bestellt wird, bedeutet dies automatisch Holzstil Original. In den anderen Stilen können wir nur die Breite 170mm in massiv liefern, bei den Mehrschichtböden auf Anfrage. Um die Verlegung so leicht wie möglich zu machen, sind alle Parkett und Landhausdielen

mit Nut und Feder rundum produziert. An den Kopfseiten beträgt die Toleranz der Nut und Feder 1mm.

Massiv

Unbehandelt / Pelgrim

± 2,0mm

Bohemia / Chateau

± 1,7mm

Moravia / Kolonial

± 1,8mm

Soft Tone / Harfa / Harfa Vintage

± 1,6mm

Karel IV

± 1,8mm

Schichtparkett

Unbehandelt / Pelgrim

± 1,5mm (Breite 155–190mm)

± 2,3mm (Breite 225–245mm)

Bohemia / Chateau

± 1,2mm (Breite 155–190mm)

± 1,5mm (Breite 225–245mm)

Moravia / Kolonial

± 1,3mm (Breite 155–190mm)

± 1,6mm (Breite 225–245mm)

Soft Tone / Harfa / Harfa Vintage

± 1,1mm (Breite 155–190mm)

± 1,4mm (Breite 225–245mm)

Karel IV

± 1,3mm (Breite 190mm)

8. Toleranzen

Die Toleranzen für massive Produkte im Kopfbereich sind ca. 1mm um eine leichte Verlegung zu gewährleisten. Die Mehrschichtdielen haben diese Toleranzen je nach spezieller Oberflächenbehandlung. Die durchschnittliche Dicke ist im Folgenden aufgeführt:

12/2,5mm

Chateau

± 2,3mm – 2,5mm durchschnittlich

Kolonial

± 2,3mm – 2,5mm durchschnittlich

14/3mm

Chateau

± 2,7mm – 3,0mm durchschnittlich

Kolonial

± 2,7mm – 3,0mm durchschnittlich

15/4mm

Unbehandelt

± 4,1mm – 3,8mm durchschnittlich

Bohemia/Chateau

± 4,1mm – 3,6mm durchschnittlich

Moravia/Kolonial

± 4,1mm – 3,6mm durchschnittlich

Harfa/Harfa Vintage/Soft Tone

± 4,1mm – 3,6mm durchschnittlich

Pelgrim

± 4,1mm – 3,8mm durchschnittlich

Karel IV

± 4,2mm – 3,8mm durchschnittlich

20/5mm

Bohemia / Chateau

± 5,1mm – 4,6mm durchschnittlich

Moravia / Kolonial

± 5,1mm – 4,6mm durchschnittlich

Pelgrim

± 5,1mm – 4,8mm durchschnittlich

Soft Tone

± 5,1mm – 4,6mm durchschnittlich

Die Gesamtstärke wird garantiert, basierend auf dem CE Konzept der Toleranzen.

9. Oberflächenkittung

Vor der Oberflächenbehandlung werden die Esco-Landhausdielen gekittet. Dazu benutzen wir einen ökologischen Kitt. Dieser härtet nach 2 Tagen vollständig aus. Bei den Produkten „Bohemia, Moravia, Chateau und Kolonial“ ist es möglich verschiedene Farben auszusuchen (hell, dunkel oder schwarz). Unsere gealterte Ware „Pelgrim“ wird mit einer antiken ökologischen Ölmischung gekittet. Dieser Kitt härtet erst nach 14 Tagen vollständig aus und sackt in dieser Zeit ein wenig nach. Dies gibt dem Fußboden den Charme

vergangener Jahrhunderte.

10. Schleifen

(BOHEMIA / CHATEAU)

Emotionen Bohemia und Chateau werden geschliffen in 4 Schritten bis 150er Korn. Bei extremen Drehungen in der Holzstruktur können nach dem Schleifen noch Stellen sichtbar sein, die sich durch das Öl hervorheben. Diese geben den Emotionen Bohemia und Chateau eine spezielle Ausstrahlung. Diese Ausstrahlung gehört zum Produkt und ist kein Grund zur Beanstandung.

11. Bürsten

(KOLONIAL / MORAVIA / HARFA / SOFT TONE / HARFA VINTAGE / KAREL IV)

Die Intensität des Bürstens hängt von der Struktur und der Härte des Holzes ab. Dies beeinflusst den Gesamteindruck des Bodens. Auch Farbabstufungen können dadurch entstehen. Dies zeigt die besondere Natürlichkeit der ESCO Produkte.

12. Räuchern

Auf Wunsch können wir unsere Produkte auch räuchern. Hierfür benutzt die Firma ESCO Räucherkerzen. Beim Räuchern wird eine bestimmte Menge Ammoniak in die Kammer gegeben. Die davor eingelagerten Eiche-Dielen reagieren mit ihrer Gerbsäure mit dem Ammoniak. Dadurch erhalten die Landhausdielen ihr dunkles Aussehen. Da aber in jeder Diele nie die gleiche Menge an Gerbsäure enthalten sein kann, ist es auch möglich, dass nicht alle Dielen für einen Kunden die gleiche Farbe haben. Die Firma ESCO räuchert die Diele nur leicht an. Dabei beträgt die Tiefe ± 2mm. Bei einer doppelt geräucherten Ware erscheint diese mit einem leicht rotschwarzen Farbton, der die Eigenart der ESCO DIELE hervorhebt. Der Parkettverleger oder der Endkunde ist darauf hinzuweisen, dass bei der geräucherten Produktionsart entsprechend der Farbverlauf sortiert werden muss, wenn ein natürliches Erscheinungsbild gewünscht ist.

13. Hartwachsöl Oberfläche

Die Firma ESCO besitzt Ölstraßen, auf denen ausschließlich Polyxöl aufgetragen wird. Hier werden nicht nur die Farbvarianten aufgetragen, sondern auch die Topschicht mittels UV-Strahlung ausgehärtet. Die Topschicht hat den Zweck den Fußboden zu schützen und schließt die Oberfläche zu 90 % ab. Durch dieses Verfahren in Verbindung mit dem Osmo Polyxöl sind unsere Dielen als ein fertiges Produkt zu bezeichnen. Eine weitere Endpflege ist daher nicht mehr notwendig.

Falls einmal Reparaturen an dem verlegten Boden durchzuführen sind, können Sie diese leicht mit dem Hand-Hartwachsöl erledigen.

Karel IV Emotionen sind behandelt mit Esco Hartwachs-Öl, 3 x händisch geölt. Nach Verlegung ist eine Endpflege nicht unbedingt notwendig aber wird geraten. Nach Verlegung der Karel IV bitte 2-3 Wochen nur leicht pflegen und vorsichtig mit Wasser sein.

Danach normale Pflege wie in Pflegeanleitung umschrieben.

14. Weitere Produkte

Alle Treppenkantenprofile, Treppenstufen etc. sind handgemacht. ESCO versucht diese so gut wie möglich an den gewünschten Fußboden anzupassen. Bei dieser speziellen Fertigung sind Unterschiede zum passenden Boden möglich und müssen akzeptiert werden.

15. Quell- und Schwindverhalten des Holzes

Holz besitzt die Eigenschaft sich in seiner Form zu verändern, das nennt man Schwinden und Quellen. Man erkennt die Zustandsveränderungen an auffälligen Formveränderungen des Holzes.

Massivholz „arbeitet“ innerhalb einer Toleranz vom ± 3 %. Das bedeutet, dass je nach Ausrichtung der Jahrringe die Stärke und Breite variieren kann.

Die ESCO Dielen haben eine relative Holzfeuchte von 9 % ± 2 %. Das entspricht in etwa dem Klima in europäischen Haushalten. Können diese Bedingungen nicht vorausgesetzt werden, so kann es sein, dass breitere Landhausdielen sich optisch stärker verändern als schmale Dielen.

Mögliche Probleme bei unsachgemäßen Voraussetzungen sind:

- Quellen und Schwinden
- Schüsselung (kann bis zu 1mm auf 50mm betragen)

- Trockenrisse
- Längsseitige Verwindung (kann bis zu 4mm auf 1000mm betragen).

16. Akklimatisieren

Vor dem Verlegen sollte die Ware 2–3 Tage in dem zu verlegenden Raum gelagert werden. Esco geht davon aus, dass während der Akklimatisierung, keine Putz- oder Malerarbeiten gemacht werden und alle Türen auf der Baustelle eingebaut wurden und die Räume beheizt werden. Feuchte könnte die Parkettböden extrem beeinflussen und zu einem schadhafte Fugenbild des Parkettbodens führen.

17. Verlegung

Die ESCO-Landhausdielen und das ESCO-Parkett sind für eine Flachverlegung geeignet. Das bedeutet, dass die Dielen und das Parkett auf dem Estrich sowohl verleimt als auch schwimmend bzw. auf einen Blindboden genagelt verlegt werden kann. Stand der Technik ist jedoch das Verkleben der ESCO Dielen auf Estrich oder Trockenestrich.

Vor dem Verlegen ist die angelieferte Ware gründlich zu kontrollieren. Eventuelle Schäden müssen sofort reklamiert werden. **Wird der Parkettboden verlegt, so akzeptiert man diesen auch.**

Vor dem Verlegen muss darauf geachtet werden, dass man die Dielen vorsortiert/mischt (Sortierung, Länge, Jahresringe), so dass man ein schönes gleichmäßiges Bild von rustikalen Landhausdielen erhält.

Aufgrund der geringfügigen Toleranzen kann es vorkommen, dass die Landhausdielen in der Rechtswinkeligkeit eine Differenz von $\pm 0,3\text{mm}$ auf 50mm aufweisen. Dies muss beim Verlegen der Ware berücksichtigt werden

Die Firma ESCO übernimmt keinerlei Haftung über den Zustand des Unterbodens (Feuchtigkeit des Estrichs, Verlegeumstände, etc.).

Lassen Sie zur Sicherheit in einem Neubau immer eine Feuchtigkeitsmessung des Estrichs durchführen (CM Karbon-Messmethode, o.ä.).

18. Muster

Ein ESCO - Muster ist immer nur ein Beispiel, wie ein Teil des fertig verlegten Fußbodens aussehen kann. Es ist natürlich nicht möglich alle Beispiele aus einem Holz-Stil in einem Muster zu vereinen. Lassen Sie sich daher immer in einer unserer Ausstellungen beraten.

Musterflächen können mit der Zeit eine andere Farbe durch Oxidation des Holzes bekommen als die neu angelieferte Ware (Holz vergilbt, Ölpigmente und Räucherung werden weniger). Daher sollten auch unsere Muster immer mit Osmo-Pflegemitteln behandelt werden. Bei geräucherter Ware ist immer zu beachten, dass die Dielen heller oder dunkler erscheinen können.

Falls Muster älter als 2 Jahre sind, sollten diese immer mit der neu angelieferten Ware verglichen werden, um zu große Farbunterschiede zu vermeiden. Wenn es nötig sein sollte,

bestellen Sie bitte neue Muster.

19. Dutch Design – European made

Die ESCO CZ Produktion arbeitet mit holländischem Design und europäischer Qualität. Alle Materialien kommen aus Europa. Alle unsere Produkte kommen aus der Fabrik aus der Tschechischen Republik.

Unsere Massivprodukte und unsere Mehrschichtprodukte sind in Ihrer optischen Ausstrahlung nicht zu unterscheiden.

20. Fußbodenheizung

Unser ESCO-Fertigparkett ist auf einem Estrich mit Fußbodenheizung verlegbar. Jedoch sollte dabei immer beachtet werden, dass:

- Wärmedurchgang E 12523;2000 3-Schicht 0,134 W/m.K
- Wärmedurchgang CSN EN 12664 2-Schicht 0,104 W/m.K
- Luftfeuchtigkeit zwischen 45 % – 65 %.
- Holzfeuchte Massivdielen zwischen 9 % \pm 2 %, Holzfeuchte.
- Keine Teppiche.
- Die Oberfläche des Estrichs nicht mehr als 28 Grad aufweisen darf.
- Bei einer Wasserheizung darf die Temperatur nicht mehr als 40 Grad aufweisen.
- Der Boden muss langsam aufgeheizt werden (Aufheizprotokoll ist unbedingt erforderlich).
- Ein geeigneter Kleber verwendet wird.
- Wenn eine Fußbodenheizung verwendet wird, darf der Boden nicht schwimmend verlegt werden.
- Bei einer zu starken Erwärmung des Fußbodens wird keine Haftung übernommen.
- Bei einer Luftfeuchtigkeit von unter 30 % und über 70 % kann es zu einer schadhafte Verformung der Dielenböden kommen.

Werden diese vorgenannten Punkte nicht eingehalten so kann es sein, dass Verformungen, Trockenrisse, Quellen und Schwinden des Holzes, etc, entstehen können.

Eine Verlegung einer massiven Landhausdielen auf Fußbodenheizung ist nur bei einer Stärke von 14mm möglich. Dabei ist aber zu akzeptieren, dass eine Fugenbildung, Verformungen, Trockenrisse, Quellen und Schwinden vorkommen kann.

ESCO empfiehlt eine Verlegung von massiven Landhausdielen über 14mm, nur vom Parketttischler, also dem Parkettfachmann durchführen zu lassen.

21. Hinweise für Baustellen

- ESCO empfiehlt den Boden nicht zu früh in der Bauphase zu verlegen da der Boden sonst zu leicht beschädigt oder verschmutzt werden kann. Staub, schwere Arbeiten und Schmutz kann den Boden extrem beschädigen und verschmutzen, da der Boden nicht für diese Anwendungen gedacht ist.
- Verlegen Sie den Boden erst, wenn alle anderen Arbeiten die den Boden verschmutzen oder beschädigen könnten erledigt sind.

- Falls dies nicht möglich ist, sollte der Boden abgedeckt werden.
- Während der Abdeckung darf die Fußbodenheizung nicht betrieben werden.
- Nach Beendigung der Arbeiten und der Abdeckung des Bodens sollte eine Reinigung nach Vorgaben des Oberflächenherstellers vorgenommen werden.

Sollten diese Pflegeanleitungen und Produkte des Oberflächenherstellers nicht verwendet werden, kann keine Gewährleistung und Garantie übernommen werden.

22. Verlegeleitfaden und Unterstützung bei Großprojekten

ESCO bieten bei größeren Projekten die persönliche Unterstützung vor Ort an, bei dem die Verleger, Projektleiter und das Pflegepersonal in die speziellen Erfordernisse eingewiesen werden.

Des Weiteren bietet ESCO im Werk ein technisches Training für alle an, die mit Einbau und Pflege der ESCO Produkte zu tun haben. Bitte wenden Sie sich an das Verkaufsteam für weitere Informationen.

23. Kreativ Programm

Das ESCO Kreativ Programm ermöglicht unseren Kunden Ihren individuellen Boden zu designen, dies erfolgt unter anderem mittels handgeschrappten Fasen, Alterung, 4-Seitige Fase, Anräucherung, silberglanz, Fixlängen oder Kombinationen von Farben. Die Möglichkeiten sind schier endlos, bitte kontaktieren Sie unser Verkaufsteam dazu.

24. Zertifizierungen

Alle Esco Emotionen sind folgendermaßen zertifiziert:
Allgemeine Deutsche Bauaufsichtliche Zulassung DiBT
TÜV chain of Custody PEFC CSN EN 45011:1998 CFCS 1004:2006 Revision 3
European CE Leistungserklärung CSN EN 13226
Wärmeleitfähigkeit EN 12523:2000
Rutschfestigkeit DIN 51130 Neigungswinkel 35 Grad
Rutschfestigkeit CSN EN 1339
Brandschutzklasse Cfl.S1
Auf Anfrage: Brandschutzklasse Bfl.S1

Die Technischen Spezifikationen und Allgemeinen Geschäftsbedingungen für ESCO Mehrschichtparkett und Massivdielen sind im Original in der tschechischen Sprache und stehen in Ihrem rechtlichen Rang vor den Übersetzungen, da die ESCO CZ Production s.r.o. keinen direkten Einfluss und auch nicht die Möglichkeit hat, die Genauigkeit und Präzision der angebotenen Übersetzungen in anderen Sprachen durch Dritte zu prüfen.



Leggere attentamente le istruzioni; in caso di reclami, le presenti specifiche tecniche, comprese le condizioni commerciali generali, serviranno da base per la loro evasione. Ordinando prodotti Esco si acconsente alle specifiche tecniche riportate di seguito.

1. Tipo di legno

L'azienda Esco produce listoni masselli di alta qualità e pavimenti multistrato in rovere europeo. Così come la ESCO, ogni nostro fornitore è certificato PEFC e/o titolare di certificato CE, FSC e/o DiBT.

L'umidità dei prodotti è pari al 9 % \pm 2 % per i pavimenti in legno massello, per i pavimenti in laminato, invece, è pari all'8 % \pm 2 %. Il rovere è un materiale naturale. L'origine del rovere influisce sulle differenze di colore del prodotto finito

e non è possibile impedirne la comparsa. Applicando alla superficie un trattamento speciale, in combinazione con l'aspetto del legno e del colore, Esco è in grado di creare per voi un'atmosfera da sogno.

2. Controllo qualità

Durante il processo di produzione tutti i nostri prodotti sono sottoposti a controlli costanti.

Il materiale viene controllato costantemente: dall'accettazione in magazzino fino alla spedizione dei pavimenti finiti.

Il rovere europeo presenta una varietà naturale di colori data dalla crescita naturale dell'albero, pertanto va accettato per tutte le varianti di prodotti in legno Esco.

Tutti i prodotti sono certificati al 100 % e i capannoni della

fabbrica sono acclimatati al 100 %, in modo da garantire la massima qualità possibile.

3. Aspetto del legno

Quattro dei nove prodotti sono disponibili nelle varianti riportate di seguito. Le varianti di prodotti in legno riportate di seguito rappresentano categorie speciali uniche per i prodotti ESCO. La descrizione delle varianti è a puro titolo informativo, in quanto il prodotto deve essere percepito nel suo insieme.

I prodotti disponibili nelle varianti riportate di seguito sono: Chateau, Kolonial, Pelgrim e Harfa.

ELEGANCE

- Piccoli anelli di crescita
- Senza albumo
- Nessun insetto e difetti causati da piallatura

- Sono ammesse variazioni naturali di colore e vivide differenze strutturali

SUPERB

- Aspetto leggermente rustico
- Sono ammessi piccoli nodi aperti e pieni
- Sono ammessi nodi chiusi sani
- Senza alburno
- Nessun insetto e difetti causati da piallatura
- Sono ammesse variazioni naturali dei colori e differenze strutturali vivide

CLASSIC

- Aspetto molto rustico
- Simile al Superb, con nodi rotondi aperti e pieni fino a circa ± 40 mm
- Nodi trasversali pieni fino a circa ± 90 mm
- Sono ammessi nodi chiusi sani
- In linea di principio senza alburno.
- Sono ammesse variazioni naturali dei colori e differenze strutturali vivide.
- Sono ammesse grandi striature marroni.

ORIGINAL

- Misto delle varianti Classic e Superb con design rustico

Dopo la piallatura, i prodotti sono classificati a mano; nonostante il controllo è possibile che in una determinata categoria compaiano elementi di un'altra categoria di qualità - max 5%. Forniamo i listoni in sezione radiale e tangenziale, questo può influenzare le variazioni di dimensione e forma del pavimento.

I prodotti Bohemia, Moravia, Harfa Vintage, Karel IV e Soft-Tone hanno aspetto e design speciali. L'aspetto del legno è invariabile.

4. Prodotti

Il programma ESCO attualmente offre 9 prodotti, ognuno dei quali dotato di un proprio design, aspetto e trattamento. Queste proprietà uniche sono date dall'aspetto del legno, dal colore, dalle finiture e dalle caratteristiche naturali del rovere.

Ogni prodotto ha una sua propria identità ed è dotato di proprie caratteristiche uniche.

I nostri prodotti unici sono: Bohemia, Chateau, Moravia, Kolonial, Harfa Vintage, Harfa, Pelgrim, Karel IV e Soft-Tone.

BOHEMIA

Boemia ha l'aspetto più vivace fra i prodotti del programma di pavimenti rustici. Le grandi crepe e i grandi nodi sono stuccati con stucco ecologico, successivamente i listoni del pavimento sono levigati e oliati con olio di cera dura Polyx. Bohemia è disponibile in 8 colori standard, tuttavia è possibile usufruire di un programma creativo e, ad esempio, scegliere un colore appartenente a un'altra linea di prodotti.

Bohemia è un pavimento particolarmente rustico: può contenere nodi, crepe e alburni più grandi.

Esco produce la sua linea di prodotti con un aspetto unico e specifico solo per i prodotti Esco. I prodotti levigati presentano differenze di colore, irregolarità e un certo livello di lucidità della superficie levigata. Queste proprietà rendono Bohemia e Chateau prodotti unici nel loro genere.

Esco sconsiglia i prodotti levigati senza smarginatura. Nel caso in cui un cliente richieda Bohemia o Chateau senza smarginatura, Esco non garantisce gli eventuali dislivelli che possono sorgere durante l'installazione.

Chateau

I nodi sono stuccati con uno speciale stucco ecologico e dopo la levigatura ottengono un aspetto liscio. Chateau è un prodotto classico della nostra offerta di pavimenti in legno massello e in laminato. Esco dispone di una vasta gamma di larghezze, spessori e qualità. Grazie all'armonia delle sfumature Esco e di questo prodotto classico, il pavimento Chateau è adatto a qualsiasi ambiente. Il prodotto è disponibile in combinazioni con finiture personalizzabili: offriamo un programma creativo con finitura tramite olio di cera dura Polyx e rivestimento finale.

La finitura sui pavimenti in legno massello e in laminato è identica, pertanto i pavimenti levigati in laminato hanno le stesse caratteristiche dei pavimenti levigati in legno massello.

Esco produce la sua linea di prodotti con un aspetto unico e peculiare per i prodotti Esco. I prodotti levigati presentano differenze di colore, irregolarità e un certo livello di levigatezza

della superficie levigata. Queste proprietà rendono Bohemia e Chateau prodotti unici nel loro genere.

Esco sconsiglia i prodotti levigati senza smarginatura. Nel caso in cui un cliente richieda Bohemia o Chateau senza smarginatura, Esco non garantisce gli eventuali dislivelli che possono sorgere durante l'installazione.

Moravia

Moravia è un prodotto otticamente tridimensionale, grazie alla combinazione fra il rovere molto rustico e la finitura spazzolata. Le crepe e i nodi sono più profondi nel listone e sono stuccati con stucco ecologico. Moravia conferisce alla vostra casa una nuova dimensione. Il prodotto è disponibile in combinazioni con creazioni personalizzabili e finitura tramite olio di cera dura Polyx e rivestimento finale.

La spazzolatura dei prodotti Moravia e Kolonial ha una certa tolleranza. Grazie alla spazzolatura combinata con l'olio di cera dura Polyx e il rivestimento finale, questi prodotti possono apparire più lucidi rispetto ai prodotti levigati. Dopo la suddetta finitura, i nodi dei prodotti spazzolati sono più profondi e ottengono quindi uno speciale aspetto tridimensionale.

Kolonial

Dopo la piallatura, i nodi aperti sono stuccati con stucco ecologico. La spazzolatura è una finitura della superficie che conferisce al pavimento un aspetto speciale, la superficie è più ruvida. Kolonial non è tanto rustico quanto Moravia e nelle varianti Elegance e Superb può avere un aspetto molto moderno. Il prodotto è disponibile in combinazioni con creazioni personalizzabili: offriamo un programma creativo con finitura tramite olio di cera dura Polyx e rivestimento finale.

La spazzolatura dei prodotti Moravia e Kolonial ha una certa tolleranza. Grazie alla spazzolatura combinata con l'olio di cera dura Polyx e il rivestimento finale, questi prodotti possono apparire più lucidi rispetto ai prodotti levigati. Dopo la suddetta finitura, i nodi dei prodotti spazzolati sono più profondi e ottengono quindi uno speciale aspetto tridimensionale.

PELGRIM

Pelgrim è un pavimento dall'aspetto antico. Questo prodotto è noto in tutta Europa da 15 anni. Questo pavimento presenta nodi riempiti con stucco speciale e poi oliati. Per questo motivo il pavimento sembra avere 100 anni. La finitura extra con effetto di invecchiamento o i bordi smussati a mano rafforzano l'aspetto antico del pavimento. È disponibile anche nella forma „a spina di pesce“ e „a quadrotti“. Il prodotto è disponibile in combinazioni con creazioni personalizzabili: offriamo un programma creativo con finitura tramite olio di cera dura Polyx e rivestimento finale.

Pelgrim è stuccato con uno stucco speciale ecologico. Questo stucco, che è ossidativo, nel corso del tempo affonda nel nodo e quindi conferisce a questo prodotto un eccezionale effetto di invecchiamento. Questo processo può durare 2-3 settimane. Il colore dello stucco è invariabile. Grazie alla speciale finitura, Pelgrim presenta una superficie con colore irregolare e include parti lisce e ruvide.

HARFA

Il pavimento ha un design con effetto segato. In combinazione con diversi stili e colori, Harfa regala tante emozioni. Harfa è oliata con olio di cera dura Polyx e trattata con rivestimento finale protettivo, in modo che la qualità che vi aspettate dai nostri prodotti sia sempre garantita. Harfa: un pavimento incredibile con effetto segato che conferisce una nuova dimensione all'ambiente.

HARFA VINTAGE

Harfa Vintage rappresenta la variante „invecchiata“ di Harfa. I listoni hanno un aspetto particolare e l'effetto segato è volutamente irregolare, in alcuni punti può anche essere assente del tutto. La superficie può avere sia elementi lisci sia spazzolati. I colori vintage sono ottenuti con una combinazione di decapaggio e olio di cera dura Polyx compreso il rivestimento finale.

KAREL IV

Karel IV è il prodotto più esclusivo dell'azienda Esco. Nessun altro pavimento può essere paragonato a Karel IV. Ci sono segni visibili del taglio di sega ed al 90% è prodotto a mano da esperti artigiani. Questa finitura conferisce a ogni listone un aspetto esclusivo ed il prodotto è una vera e propria opera d'arte.

Nella versione in legno massello, Karel IV ha caratteristiche estreme (dislivelli, ecc.), per questo motivo Esco consiglia sempre di illustrare chiaramente e mostrare queste proprietà uniche ai potenziali clienti, al fine di evitare malintesi.

La superficie di Karel IV è oliata a mano con 3 strati di olio di cera dura. Si consiglia quindi la finitura dopo la posa, anche se non è necessaria. Dal momento che si tratta di un pavimento oliato a mano, Esco consiglia di eseguire eventuali manutenzioni e pulizie nelle prime 3 settimane in modo non troppo intenso, affinché l'olio abbia il tempo sufficiente per indurirsi completamente.

SOFT TONE

Qualcosa di completamente diverso...l'emozione Soft Tone! „Liscio“ come piume, fatto apposta per voi, in modo da creare un'atmosfera rilassata. Soft Tone ha una propria identità e aspetto. I colori disponibili sono una combinazione di decapaggio manuale e olio di cera dura Polyx, compreso lo strato protettivo di rivestimento finale. Un prodotto che non richiede ulteriori trattamenti e di facile manutenzione. Usiamo olio trasparente, pertanto la colorazione naturale del rovere svolge un ruolo importante nel valutare l'aspetto generale del pavimento.

5. Lunghezza

Esco produce listoni in legno massello in lunghezze tombanti.

Spessore: 14 mm e 20 mm:

- Il 60% è più lungo di 1700 mm e il 40% è compreso nell'intervallo fra 400 mm e 1650 mm.
- La lunghezza massima del listone è 2800 mm.

Le lunghezze fisse sono disponibili a richiesta.

Esco produce pavimenti multistrato in lunghezze tombanti.

In caso di spessore pari a 12 mm, 15 mm e 20 mm:

- I pavimenti a 3 strati sono disponibili al massimo in 3 lunghezze fisse, ossia 1800-2400 mm. Tutte le lunghezze sono confezionate separatamente.
- Pavimenti a 2 strati: 1200 mm - 2400 mm, max. 2400 mm

Le lunghezze fisse sono disponibili a richiesta.

6. Larghezza

In base al sistema di acquisto di legname grezzo, può accadere che la larghezza del materiale consegnato sia differente dalla larghezza originariamente ordinata. Le informazioni sulla larghezza del materiale consegnato sono riportate nella conferma d'ordine.

È essenziale che i pavimenti a 3 strati e a 2 strati, con spessore di 15 mm, siano offerti con larghezze pari a 175-190 mm; il materiale consegnato avrà una delle larghezze offerte. È possibile indicare la larghezza preferita ed Esco farà di tutto affinché il materiale venga consegnato con tale larghezza. Ciò nonostante, Esco non può garantire tale parametro. La larghezza del materiale consegnato è riportata nella conferma d'ordine.

7. Smarginatura

I nostri prodotti sono normalmente realizzati con smarginatura longitudinale. A richiesta del cliente è possibile eseguire la smarginatura di tutti i quattro lati. I listoni sono prodotti anche senza smarginatura nella categoria ORIGINAL. Se desiderate un aspetto diverso del legno, in caso di legno massello produciamo listoni senza smarginatura con larghezza pari a 170 mm, in caso di pavimenti in laminato è necessario richiederlo esplicitamente.

Le dimensioni della smarginatura dipendono dalla linea di prodotti e dalle dimensioni dei listoni

Legno massello

Piallato - Pelgrim
 $\pm 2,0$ mm

Bohemia - Chateau
 $\pm 1,7$ mm

Moravia - Kolonial
 $\pm 1,8$ mm

Soft Tone - Harfa - Harfa Vintage
 $\pm 1,6$ mm

Karel IV
 $\pm 1,8$ mm

Pavimenti in laminato

Piallato - Pelgrim
 $\pm 1,5$ mm (larghezza 155-190 mm)
 $\pm 2,3$ mm (larghezza 225-245 mm)

Bohemia - Chateau
± 1,2 mm (larghezza 155-190 mm)
± 1,5 mm (larghezza 225-245 mm)

Moravia - Kolonial
± 1,3 mm (larghezza 155-190 mm)
± 1,6 mm (larghezza 225-245 mm)

Soft Tone - Harfa - Harfa Vintage
± 1,1 mm (larghezza 155-190 mm)
± 1,4 mm (larghezza 225-245 mm)

Karel IV
± 1,3 mm (larghezza 190 mm)

8. Tolleranza

La tolleranza nell'ambito dell'incastro maschio/femmina e sui lati anteriori è di ± 1 mm, in modo che sia possibile posare facilmente questi listoni. Lo strato di calpestio dei pavimenti multistrato ha una tolleranza varia a seconda della finitura. Per ogni prodotto vale in media quanto segue:

12/2,5 mm

Chateau
± 2,3 mm - 2,5 mm in media

Kolonial
± 2,3 mm - 2,5 mm in media

14/3 mm

Chateau
± 2,7 mm - 3,0 mm in media

Kolonial
± 2,7 mm - 3,0 mm in media

15/4 mm

Senza finitura
± 4,1 mm - 3,8 mm in media

Bohemia - Chateau
± 4,1 mm - 3,6 mm in media

Moravia - Kolonial - Sumava
± 4,1 mm - 3,6 mm in media

Harfa - Harfa Vintage - Soft Tone
± 4,1 mm - 3,6 mm in media

Pelgrim
± 4,1 mm - 3,8 mm in media

Karel IV
± 4,2 mm - 3,8 mm in media

20/5 mm

Bohemia - Chateau
± 5,1 mm - 4,6 mm in media

Moravia - Kolonial - Sumava
± 5,1 mm - 4,6 mm in media

Pelgrim
± 5,1 mm - 4,8 mm in media

Soft Tone
± 5,1 mm - 4,6 mm in media

Lo spessore complessivo è garantito ai sensi della norma CE.

9. Stuccatura

Per i prodotti Bohemia, Moravia, Chateau, Kolonial, Harfa, Harfa Vintage, Soft Tone e Karel IV è utilizzato uno stucco ecologico che dopo due giorni si indurisce completamente. I nostri prodotti con effetto „invecchiamento“ (Pelgrim) sono stuccati con una miscela di oli ecologica con effetto „antico“. Questo stucco si indurisce solo dopo 14 giorni e dopo un po' di tempo affonda leggermente.

10. Levigatura (Bohemia - Chateau)

Tutti i prodotti levigati sono prima piallati. Esco ha adattato la propria levigatura in modo che si crei un aspetto impareggiabile dagli altri marchi. Di conseguenza, i prodotti levigati Esco hanno un aspetto unico. I nostri prodotti sono levigati fino ad una grossolanità di 150. Alcuni elementi che sorgono durante la piallatura possono essere visibili anche dopo la levigatura. Questi elementi rendono unici i prodotti levigati dell'azienda Esco. La levigatura è visivamente influenzata anche dalla struttura e dalla durezza del rovere impiegato.

11. Spazzolatura/strutturazione

(KOLONIAL - MORAVIA - HARFA - HARFA VINTAGE - SOFT TONE - KAREL IV)

La profondità della strutturazione dipende dalla durezza e dalla struttura del rovere utilizzato. Questa caratteristica influisce sull'aspetto generale del pavimento consegnato. Le differenze di colore a causa di questi fattori possono essere evidenti e non sono oggetto di reclamo.

12. Trattamento con ammoniaca

In caso di trattamento con ammoniaca, nella camera apposta si pone una certa quantità di ammoniaca, che reagisce con i tannini contenuti nel rovere. Grazie a questo processo i listoni ottengono un colore scuro. Poiché ogni listone contiene diverse quantità di tannini, non è possibile garantire al cliente l'uniformità della colorazione. L'azienda ESCO tratta i listoni con ammoniaca solo in superficie. La profondità è di circa ± 2 mm. In caso di doppio trattamento con ammoniaca (l'ammoniaca penetra più in profondità nel listone) compare una sfumatura leggermente rosso/nera. Queste sfumature dei pavimenti sottoposti a trattamento con ammoniaca non costituiscono motivo di reclamo.

13. Oliatura

Tutte le varianti di colore, compreso lo strato superiore protettivo, sono indurite con radiazioni UV. Lo strato superiore ha lo scopo di proteggere contro i danni meccanici. Grazie a questa procedura i nostri listoni sono contrassegnati come prodotti finiti. Non è necessario nessun altro trattamento.

Karel IV è l'unico prodotto che, grazie al suo carattere unico, richiede l'oliatura manuale mediante 3 strati di olio di cera dura ESCO. Dopo l'installazione, se lo desiderate, è possibile applicare un olio protettivo. Nelle prime tre settimane si sconsiglia l'uso di acqua in caso di manutenzione di pavimenti oliati a mano. Durante le prime tre settimane, l'olio si secca completamente migliorando le proprie proprietà.

14. Produzione aggiuntiva - falegnameria

Tutta la nostra produzione aggiuntiva di falegnameria (scale, pianerottoli, paragrafini, ecc.) è realizzata e trattata a mano. Sebbene Esco si sforzi di rendere i prodotti aggiuntivi il più possibile identici al pavimento consegnato, a causa del trattamento manuale (finitura, oliatura) e al tipo di legname specifico utilizzato per la produzione aggiuntiva, ci possono essere alcune differenze di colorazione rispetto al pavimento consegnato. Questi fatti devono essere presi in considerazione prima di piazzare un ordine.

15. Variazioni dimensionali dei listoni

Il legno massello ha una tolleranza del ± 3 %. Ciò significa che, in caso di variazione dell'umidità relativa e della disposizione degli anelli annuali, la larghezza e la lunghezza dei listoni possono variare. I nostri listoni hanno un'umidità relativa del 9% ± 2 %. Ciò corrisponde al clima delle case europee.

Nel vano in cui si posa il pavimento, l'umidità relativa dell'aria dovrebbe essere del 45-65 %. Se non possono essere rispettate queste condizioni, possono verificarsi variazioni dimensionali dei listoni dopo la posa.

Possibili problemi in caso di condizioni avverse:

- Dilatabilità e restringibilità
- Flessioni (possono essere fino a 1 mm ogni 50 mm)
- Crepe
- Torsione

16. Acclimatamento

Prima della posa, il pavimento dovrebbe giacere per 5-10 giorni nel vano in cui sarà posato. Nel vano, tuttavia, il clima deve essere standard per il tipo di locale.

17. Posa

I listoni Esco sono destinati alla posa su superficie pronta. Ciò significa che i listoni vanno posati su calcestruzzo (eventualmente ghiaiato) mediante incollaggio o come pavimento galleggiante (solo nel caso dei pavimenti in laminato).

In caso di posa su griglie è necessario prestare attenzione a quanto segue:

Le griglie non devono essere distanti l'una dall'altra più di 40 cm, per evitare la flessione dei listoni (solo nel caso dei pavimenti in massello). I pavimenti ESCO possono essere posati rapidamente e facilmente, in quanto durante la produzione prestiamo attenzione affinché le tolleranze nell'incastro maschio/femmina non siano troppo basse.

Prima della posa è necessario controllare la merce. Gli eventuali difetti vanno reclamati immediatamente. Una volta che il pavimento è stato posato, si ritiene che il cliente abbia accettato il pavimento così come è stato consegnato.

Esco non sarà responsabile in nessun caso dell'idoneità della base su cui verrà posato il pavimento consegnato.

18. Campioni

I campioni sono solo indicativi. Il pavimento consegnato può avere differenze di colore rispetto al campione, anche per quanto riguarda le sfumature causate dall'affumicazione. Questo non è considerato un difetto, ma una caratteristica del legno. Per ulteriori informazioni sul prodotto scelto, si prega di contattare il nostro ufficio commerciale, eventualmente l'ufficio omologo dei nostri partner commerciali.

19. DUTCH DESIGN - EUROPEAN MADE

L'azienda ESCO utilizza il rovere europeo. Il rovere europeo ha una colorazione relativamente stabile. I pavimenti sono realizzati nella nostra fabbrica utilizzando solo materiali europei in Repubblica ceca. Ciò significa che si tratta di un PRODOTTO CECO. I nostri prodotti esclusivi Esco in legno massello e in versione multistrato hanno un aspetto identico.

20. Riscaldamento a pavimento

I pavimenti multistrato ESCO vanno posati sul riscaldamento a pavimento nelle seguenti condizioni:

- Conducibilità termica E12523:2000 - pavimento a 3 strati = 0,134 W/m. K
- Conducibilità termica CSN EN 12664 - pavimento a 2 strati = 0,104 W/m. K
- Umidità dell'aria 45-65 %
- Umidità del legno 9 ± 2 %
- Nessun tappeto
- La temperatura superficiale dei pavimenti in legno non deve superare i 28 °C
- In caso di riscaldamento ad acqua, la temperatura non deve superare i 40 °C
- Il pavimento deve essere riscaldato lentamente (è necessario un diagramma di avvio)

I pavimenti in calcestruzzo devono essere asciutti (max 2,5 % CM - metodo gravimetrico)

%CM: 0,85 % per i massetti di cemento e 0,3 % per i massetti di solfato di calcio (anidrite)

Gravimetrica: 2,0 % per i massetti di cemento e 0,3 % per i massetti di solfato di calcio (anidrite)

Il riscaldamento a pavimento dovrebbe essere in regime di prova per 21 giorni prima della posa del pavimento Esco, seguendo le istruzioni fornite dal produttore del riscaldamento a pavimento (CSN 492120). Per il riscaldamento ad acqua, la temperatura dovrebbe essere aumentata ogni giorno di 5 °C, fino a un massimo di 35 °C.

28 giorni dopo aver terminato i lavori con il calcestruzzo, il riscaldamento a pavimento va spento e i prodotti Esco possono essere posati. In inverno, il riscaldamento a pavimento non deve essere spento, ma è necessario ridurre la temperatura a 15-18 °C. Se il prodotto Esco viene installato in questo periodo, mantenere la temperatura tra 15 e 18 °C per 3 giorni, quindi aumentare gradualmente la temperatura

- Deve essere utilizzata una colla adatta
- Il pavimento non può essere posato come galleggiante
- È necessario mettere in conto alcune variazioni dimensionali che non sono oggetto di reclamo
- Se l'umidità dell'aria è inferiore al 30 % e superiore al 70 %, si tratta di differenze estreme e il prodotto può reagire in maniera estrema

In caso di mancato rispetto dei punti precedenti, può verificarsi la deformazione dei listoni, possono comparire crepe, ecc.

La posa di listoni in massello sul riscaldamento a pavimento è possibile solo con uno spessore di 14 mm, per evitare di creare interstizi troppo grandi. Consigliamo tuttavia di utilizzare pavimenti multistrato sul riscaldamento a pavimento.

21. Consigli per i cantieri

Esco consiglia di non posare i pavimenti troppo presto, ossia quando sono ancora in corso lavori nell'edificio in cui i pavimenti vanno posati, in quanto potrebbero essere distrutti e macchiati. La polvere, lo sporco e i lavori in corso possono danneggiare irreparabilmente il pavimento consegnato. Si prega di verificare che siano soddisfatte le seguenti condizioni:

- Posare il pavimento solo nel caso in cui tutte le attività nel cantiere siano terminate
- Nel caso in cui siano ancora in corso alcune attività, proteggere il pavimento e coprirlo
- Nel caso in cui il pavimento sia coperto, non utilizzare il riscaldamento a pavimento

PL

- Dopo aver completato tutti i lavori, Esco consiglia di trattare il pavimento secondo le istruzioni di manutenzione raccomandate dalla società OSMO

Esco consiglia di utilizzare solo prodotti OSMO per la manutenzione e la pulizia. L'azienda Esco sconsiglia altri prodotti e, nel caso siano utilizzati, la garanzia del pavimento consegnato decade. Nel caso del pavimento Karel IV vanno utilizzati prodotti ESCO.

22. Progetti

In caso di grandi progetti, l'azienda Esco offre ai pavimentisti, ai responsabili di progetto e ai reparti di manutenzione assistenza personale e professionale e corsi di formazione per la manutenzione e la pulizia dei pavimenti Esco.

Esco offre ai professionisti anche corsi di formazione per i prodotti Esco. Per maggiori informazioni contattare il nostro ufficio commerciale.

23. Programma creativo

Esco offre un programma creativo che permette ai nostri clienti di creare il pavimento dei loro sogni. Fra questi extra

trattamenti superficiali figurano, ad esempio, la smarginatura a mano, l'invecchiamento, la smarginatura anteriore, l'affumicazione, la lunghezza fissa, il colore di un'altra collezione, ecc. L'offerta presenta anche altre opzioni, in caso di interesse contattare il nostro ufficio commerciale.

24. Certificati

Tutti i prodotti sono certificati come segue:

Allgemeine Deutsche Bauaufsichtliche Zulassung DiBT

TÜV chain of Custody PEFC CSN EN 45011:1998 CFCS 1004:2006 Revision 3

Dichiarazione europea di prestazione CE CSN EN 13226

Conducibilità termica EN 12523:2000

DIN 51130 angle till 35

Scivolosità CSN EN 1339

Reazione al fuoco Cfl.S1

A richiesta per i pavimenti in massello: Reazione al fuoco Bfl. S1

Le specifiche tecniche dei listoni in massello e dei listoni multistrato in rovere ESCO, comprese le Condizioni commerciali generali in lingua ceca, sono prioritarie e decisive, in quanto la ESCO CZ Production s.r.o. non ha alcuna influenza diretta o possibilità di controllare e determinare la precisione e la correttezza delle specifiche tecniche tradotte in altre lingue.



PL

Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, w razie ewentualnych reklamacji niniejsze specyfikacje techniczne oraz ogólne warunki handlowe będą służyć jako podstawa ich rozpatrywania.

Składając zamówienie na produkty Esco klient akceptuje poniższe specyfikacje techniczne.

1. Gatunek drewna

Firma Esco produkuje wysokiej jakości masywne deski i wielowarstwowe dębowe deski z dębu europejskiego. Tak samo jak ESCO, również każdy nasz dostawca posiada certyfikat PEFC i/lub jest posiadaczem certyfikatu CE, FSC, DiBT.

Wilgotność wyrobów mieści się w granicach 9% ± 2% masywnych podłóg, podłóg warstwowych 8% ± 2%. Dąb jest naturalnym materiałem. Pochodzenie dębu ma wpływ na różnice kolorów gotowego wyrobu, których nie można uniknąć. Po zastosowaniu specjalnych wykończeń powierzchni w połączeniu z wyglądem drewna i koloru Esco przynosi wymarzoną atmosferę.

2. Kontrola jakości

Wszystkie nasze produkty podlegają w trakcie procesu produkcji nieustannej kontroli.

Materiał jest na bieżąco kontrolowany od przyjęcia do magazynu aż po wysyłkę gotowych podłóg.

Dąb europejski ma naturalne kolory, które zależą od naturalnego wzrostu drzewa, dlatego muszą być one zaakceptowane w przypadku wszystkich wzorów drewna Esco.

Wszystkie wyroby są w 100% certyfikowane a hale produkcyjne są w 100% klimatyzowane, abyśmy zapewnili maksymalną możliwą jakość.

3. Wygląd drewna

Z 9 wyrobów 4 są dostępne w podanych poniżej wzorach. Podane poniżej wzory drewna są specjalnie sortowane. Opis wzorów cechuje określona tolerancja, ponieważ wyrób musi być postrzegany jako całość.

Wyroby, które są dostępne w podanych poniżej wzorach, są następujące: Chateau, Kolonial, Pelgrim i Harfa.

ELEGANCE

- Drobne oczka
- Bez bielu
- Bez owadów i wad z heblowania
- Są dopuszczalne naturalne różnice zabarwienia i żywe różnice strukturalne

SUPERB

- Nieco rustykalny wygląd.
- Dopuszczalne małe otwarte i kitowane sęki
- Dopuszczalne zdrowe zamknięte sęki
- Bez bielu
- Bez owadów i wad z heblowania
- Są dopuszczalne naturalne różnice zabarwienia i żywe różnice strukturalne

CLASSIC

- Rustykalny wygląd
- Jak Superb plus okrągłe otwarte i kitowane sęki do ok. ± 40 mm
- Sęki krzyżowe kitowane do ok. ± 90 mm
- Dopuszczalne zdrowe zamknięte sęki
- W zasadzie bez bielu.
- Dopuszczalne naturalne różnice zabarwienia i żywe różnice strukturalne
- Dopuszczalne zewnętrzne brązowe zakorki.

ORIGINAL

- Mieszanka wzorów Classic, Superb z rustykalnym designem
- Po heblowaniu wyroby są sortowane ręcznie, pomimo kontroli w danej klasie mogą pojawić się elementy innej klasy jakości – maks. 5%. Deski dostarczamy cięte promieniowo i stycznie, co może mieć wpływ na zmiany wymiarów i kształtu podłogi.
- Wyroby Bohemia, Moravia, Harfa Vintage, Karel IV. i Soft-Tone mają specjalny wygląd i design. Wygląd drewna jest niezmienny.

4. Produkty

Program ESCO obecnie oferuje 9 produktów, każdy z nich ma swój unikatowy design, wygląd i wykończenie. Te unikatowe właściwości wynikają z wyglądu drewna, koloru, wykończenia powierzchni i naturalnej charakterystyki dębu.

Każdy wyrób posiada swoją specyficzną tożsamość i własną unikatową charakterystykę.

Nasze unikatowe wyroby: Bohemia, Chateau, Moravia, Kolonial, Harfa Vintage, Harfa, Pelgrim, Karel IV i Soft-Tone.

BOHEMIA

Bohemia ma najbardziej żywy wygląd w programie podłóg rustykalnych. Duże sęki i pęknięcia są kitowane ekologicznym kitem a następnie deski podłogowe są szlifowane i nasycone olejem Polyx – twardym olejem woskowym. Bohemia jest oferowana w 8 standardowych kolorach, ale w tym przypadku można skorzystać z programu kreatywnego i na przykład dobrać kolor z innej rodziny produktów.

Bohemia to specjalnie rustykalna podłoga – może zawierać większe sęki, pęknięcia i biel.

Esco produkuje swoje rodziny produktów o unikatowym wyglądzie, charakterystycznym tylko dla wyrobów Esco. W przypadku wyrobów szlifowanych są to różnice zabarwienia, nieregularność i stopień gładkości szlifowanej powierzchni. Te właściwości czynią Bohemię i Chateau wyjątkowymi w swoim rodzaju.

Esco nie zaleca szlifowanych wyrobów bez fasetowania. Jeżeli klient życzy sobie Bohemii lub Chateau bez fasetowania, Esco nie gwarantuje różnic wysokości, które mogą wystąpić podczas instalacji.

CHATEAU

Sęki są kitowane specjalnym kitem ekologicznym i po szlifowaniu uzyskują gładki wygląd. Chateau to klasyczny wyrób w naszej ofercie masywnych i warstwowych podłóg. Esco oferuje szeroką skalę szerokości, grubości oraz kilka poziomów jakości. Dzięki harmonii odcieni Esco i tego klasycznego wyrobu podłoga Chateau nadaje się do każdego pomieszczenia. Wyrób jest dostępny w kombinacji z możliwością własnego wykończenia – program kreatywny i z ostatecznym wykończeniem powierzchni Polyx twardy, olejem woskowym i Topcoatingiem.

Wykończenie powierzchni podłogi masywnej i warstwowej jest identyczne, dlatego szlifowane podłogi warstwowe mają taką samą charakterystykę, jak szlifowane podłogi masywne.

Esco produkuje swoje rodziny produktów o unikatowym wyglądzie, charakterystycznym tylko dla wyrobów Esco. W przypadku wyrobów szlifowanych są to różnice zabarwienia, nieregularność i stopień gładkości szlifowanej powierzchni. Te właściwości czynią Bohemię i Chateau wyjątkowymi w swoim rodzaju.

Esco nie zaleca szlifowanych wyrobów bez fasetowania. Jeżeli klient życzy sobie Bohemii lub Chateau bez fasetowania, Esco nie gwarantuje różnic wysokości, które mogą wystąpić podczas instalacji.

MORAVIA

Moravia jest to optycznie wyrób trójwymiarowy dzięki kombinacji bardzo rustykalnego dębu i wykończenia powierzchni przez szczotkowanie. Sęki i pęknięcia są głębiej w desce i są kitowane ekologicznym kitem. Moravia przynosi do domu nowy wymiar. Wyrób jest dostępny w kombinacji z możliwością własnej twórczości z ostatecznym wykończeniem powierzchni Polyx twardy, olejem woskowym i Topcoatingiem.

Szczotkowanie wyrobu Moravia i Kolonial ma określoną

Technické specifikace | Technische Spezifikationen | Specificazioni

tolerancję. Dzięki szcztokowaniu w kombinacji z Polyx – twardym olejem woskowym i topcoatingiem może się wydawać, że połysk tych wyrobów jest wyższy, niż w przypadku wyrobów szlifowanych. Sęki na wyrobach szcztokowanych są po tym wykończeniu powierzchni głębsze i uzyskują w ten sposób specjalny wygląd 3D.

KOLONIAL

Po heblowaniu otwarte sęki są kitowane ekologicznym kitem. Szcztokowanie jest to wykończenie powierzchni, które nadaje podłodze specjalny wygląd, powierzchnia jest bardziej chropowata. Kolonial nie jest tak rustykalny jak Moravia i w wersjach Superb lub Elegance może tworzyć bardzo nowoczesny wygląd. Wyrób jest dostępny w kombinacji z możliwością własnej twórczości – program kreatywny i z ostatecznym wykończeniem powierzchni Polyx twardy, olejem woskowym i Topcoatingiem.

Szcztokowanie wyrobu Moravia i Kolonial ma określoną tolerancję. Dzięki szcztokowaniu w kombinacji z Polyx – twardym olejem woskowym i topcoatingiem może się wydawać, że połysk tych wyrobów jest wyższy, niż w przypadku wyrobów szlifowanych. Sęki na wyrobach szcztokowanych są po tym wykończeniu powierzchni głębsze i uzyskują w ten sposób specjalny wygląd 3D.

PELGRIM

Pelgrim jest to podłoga patynowana. Już 15 lat ten wyrób jest znany w całej Europie. Ta podłoga ma sęki wypełnione specjalnym kitem a następnie jest nasycana olejem. Dzięki temu podłoga wygląda jak 100-letnia. Dodatkowe wykończenie powierzchni z patynowaniem lub ręcznym fasetowaniem podkreśla ten stary wygląd. Jest też dostępny w postaci jodełki i kasety. Wyrób jest dostępny w kombinacji z możliwością własnej twórczości – program kreatywny i z ostatecznym wykończeniem powierzchni Polyx twardy, olejem woskowym i Topcoatingiem.

Pelgrim jest kitowany specjalnym ekologicznym kitem. Ten kit, który oksyduje, z czasem zapada się do sęka i nadaje w ten sposób wyrobowi wyjątkowy efekt starej podłogi. Ten proces może trwać 2-3 tygodnie. Kolor kitu jest niezmienny. Dzięki specjalnemu wykończeniu powierzchni Pelgrim ma nieregularnie zabarwioną powierzchnię i zawiera części gładkie i szorstkie.

HARFA

Podłoga w stylu desek ciętych poprzecznie piłą. W kombinacji z różnymi stylami i kolorami Harfa przynosi sporo emocji. Harfa jest wykańczana twardym olejem woskowym Polyx oraz warstwą ochronną Topcoatingu, aby jakoś, której oczekuje klient, była zawsze zagwarantowana. Harfa – niewiarygodna podłoga z wzorem cięcia piłą, która przynosi nowy wymiar.

HARFA VINTAGE

Harfa Vintage jest starszym rodzajem Harfy. Deski mają specjalny wygląd a wzór cięcia piłą jest tu celowo wykonany nieregularnie, miejscami może nie być wcale widoczny. Powierzchnia może mieć miejsca gładkie i miejsca z wzorem podłogi szcztokowanej. Kolory Vintage uzyskuje się poprzez kombinację bejcy i twardego oleju woskowego Polyx wraz z Topcoatingiem.

KAREL IV

Karel IV. jest to najbardziej ekskluzywny wyrób firmy Esco. Żadna inna podłoga nie może być porównywana z Karlem IV. Są tu widoczne ślady cięcia piłą i jest w 90% produkowana przez zręcznego rzemieślnika. To wykończenie powierzchni nadaje każdemu elementowi indywidualny wygląd, a wyrób jest praktycznie dziełem sztuki.

W wersji z masywu Karel IV jest bardzo ekstremalny (różna wysokość desek itd.), dlatego Esco zaleca zawsze te niepowtarzalne elementy pokazać i wyjaśnić, aby uniknąć ewentualnych nieporozumień.

Powierzchnia Karla IV. jest ręcznie naolejona twardym olejem woskowym. Wykończenie powierzchni po ułożeniu jest zatem zalecane, ale nie jest konieczne. Ponieważ chodzi o ręcznie olejona podłogę, Esco zaleca, aby ewentualna konserwacja i czyszczenie w ciągu pierwszych 3 tygodni nie były zbyt intensywne, aby olej miał dostatek czasu na całkowite utwardzenie.

SOFT TONE

Coś zupełnie innego... to są emocje Soft Tone! Atlasowo gładka, wyprodukowana specjalnie dla Ciebie, abyś się pozytywnie nastroił. Soft Tone ma swoją własną tożsamość i wygląd. Oferowane kolory są kombinacją bejcowania

zręcznego i twardego oleju woskowego Polyx wraz z warstwą ochronną Topcoatingu. Wyrób, który nie wymaga dalszego wykańczania i jest łatwy w utrzymaniu. Stosujemy bezbarwny olej, dlatego naturalne zabarwienie dębu odgrywa ważną rolę w ocenie wyglądu podłogi.

5. Długość

Esco produkuje deski z masywu w różnych długościach.

Grubość: 14 mm i 20 mm:

- 60% jest dłuższych niż 1700 mm a 40% jest w granicach 400 mm – 1650 mm.

- Maksymalna długość deski może wynosić 2800 mm.

Stale długości są możliwe na podstawie zapytania.

Esco produkuje podłogi wielowarstwowe w różnych długościach.

O grubości 12 mm, 15 mm i 20 mm:

- podłogi trzywarstwowe są maksymalnie w 3 starych długościach, tzn. 1800–2400 mm. Wszystkie długości są pakowane osobno.

- Podłogi dwuwarstwowe: 1200 mm – 2400 mm, maks. 2400 mm

Stale długości są możliwe na podstawie zapytania.

6. Szerokość

Na podstawie systemu zakupu surowej tarcicy może się zdarzyć, że dostarczona szerokość będzie się różnić od pierwotnie zamówionej szerokości. Informacje o dostarczanej szerokości są podawane w potwierdzeniu zamówienia.

Jest niezbędne, aby podłoga trzywarstwowa i dwuwarstwowa o grubości 15 mm była oferowana w szerokościach 175–190 mm, kiedy jedna z szerokości zostanie dostarczona. Można wybrać preferowaną szerokość i Esco zrobi wszystko, aby dostarczyć daną szerokość. Tym nie mniej Esco nie może tego gwarantować. Dostarczona szerokość jest podawana w potwierdzeniu zamówienia.

7. Fasetowanie

Nasze wyroby są standardowo produkowane z fasetowaniem wzdłużnym. Na życzenie klienta można wyprodukować deski fasetowane na wszystkich czterech bokach. Produkujemy też standardowo deski bez fasetowania w klasie ORIGINAL. W razie zapotrzebowania na inny wygląd drewna produkujemy deski bez fasetowania o szerokości 170 mm z masywu, podłogi warstwowe na zapytanie.

Wielkość fasetowania zależy od rodziny produktów i wymiarów desek

Masyw

Heblowany – Pelgrim

± 2,0 mm

Bohemia – Chateau

± 1,7 mm

Moravia – Kolonial

± 1,8 mm

Soft Tone – Harfa – Harfa Vintage

± 1,6 mm

Karel IV

± 1,8 mm

Podłogi warstwowe

Heblowany – Pelgrim

± 1,5 mm (szerokość 155–190 mm)

± 2,3 mm (szerokość 225–245 mm)

Bohemia – Chateau

± 1,2 mm (szerokość 155–190 mm)

± 1,5 mm (szerokość 225–245 mm)

Moravia – Kolonial

± 1,3 mm (szerokość 155–190 mm)

± 1,6 mm (szerokość 225–245 mm)

Soft Tone – Harfa – Harfa Vintage

± 1,1 mm (szerokość 155–190 mm)

± 1,4 mm (szerokość 225–245 mm)

Karel IV

± 1,3 mm (szerokość 190 mm)

8. Tolerancje

Tolerancje wpuści i pióra i na stronach czołowych wynoszą ± 1 mm, aby było możliwe łatwe położenie tych desek. Warstwa lićowa podłóg wielowarstwowych ma tolerancje w zależności od użytego wykończenia powierzchni. Dla poszczególnych produktów są średnio następujące:

12/2,5 mm

Chateau

± 2,3 mm – 2,5 mm średnio

Kolonial

± 2,3 mm – 2,5 mm średnio

14/3 mm

Chateau

± 2,7 mm – 3,0 mm średnio

Kolonial

± 2,7 mm – 3,0 mm średnio

15/4 mm

Bez wykończenia powierzchni

± 4,1 mm – 3,8 mm średnio

Bohemia – Chateau

± 4,1 mm – 3,6 mm średnio

Moravia – Kolonial – Sumava

± 4,1 mm – 3,6 mm średnio

Harfa – Harfa Vintage – Soft Tone

± 4,1 mm – 3,6 mm średnio

Pelgrim

± 4,1 mm – 3,8 mm średnio

Karel IV

± 4,2 mm – 3,8 mm średnio

20/5 mm

Bohemia – Chateau

± 5,1 mm – 4,6 mm średnio

Moravia – Kolonial – Sumava

± 5,1 mm – 4,6 mm średnio

Pelgrim

± 5,1 mm – 4,8 mm średnio

Soft Tone

± 5,1 mm – 4,6 mm średnio

Grubość całkowita jest gwarantowana według normy CE.

9. Kitowanie

Na wyroby Bohemia, Moravia, Chateau, Kolonial, Harfa, Harfa Vintage, Soft Tone i Karel IV jest stosowany ekologiczny kit, który po dwóch dniach całkowicie stwardnieje. Nasze produkty patynowane Pelgrim są kitowane antycypną ekologiczną mieszaną olejową. Ten kit stwardnieje dopiero po 14 dniach i po jakimś czasie trochę osiadzie.

10. Szlifowanie

(BOHEMIA – CHATEAU)

Wszystkie wyroby szlifowane są przed szlifowaniem heblowane. Esco stosuje metody szlifowania zapewniające potrzebny wygląd nieporównywalny z innymi markami. Dlatego szlifowane wyroby Esco mają unikalny wygląd. Nasze wyroby są szlifowane na chropowatość 150. Faktura powierzchni powstająca podczas heblowania może być widoczny również po przeszlifowaniu. Takie miejsca czynią wyroby firmy Esco wyjątkowymi. Na wynik szlifowania ma też wpływ struktura i twardość użytego dębu.

11. Szcztokowanie/strukturowanie

(KOLONIAL – MORAVIA – HARFA – HARFA VINTAGE – SOFT TONE – KAREL IV)

Głębokość strukturowania zależy od twardości i struktury użytego dębu. To ma wpływ na wygląd końcowy dostarczonej podłogi. Różnice zabarwienia z tego powodu mogą być też widoczne i nie mogą być przedmiotem reklamacji.

12. Amoniakowanie

Podczas amoniakowania do komory amoniakowej wkłada się określoną ilość amoniaku, który reaguje z garbnikiem zawartym w dębie. W wyniku tego procesu deski uzyskują ciemny kolor. Ponieważ każda deska zawiera inną ilość garbników, nie można zagwarantować klientowi jednolitego zabarwienia. Firma ESCO amoniakuje deski tylko powierzchniowo. Głębokość wynosi ± 2 mm. W wyniku podwójnego amoniakowania (amoniak przenika głębiej do deski) powstanie lekko czerwono-czarny odcień. Te odcienie podłóg amoniakowanych nie mogą być przedmiotem reklamacji.

13. Naolejanie

Wszystkie warianty kolorów wraz z wierzchnią warstwą ochronną są utwardzane promieniowaniem UV. Warstwa wierzchnia ma na celu ochronę przed uszkodzeniem mechanicznym. Dzięki temu nasze deski są oznaczane jako gotowy wyrób. Nie jest konieczne żadne dalsze wykańczanie

powierzchni.

Karel IV jest jedynym wyrobem, który dzięki swojemu wyjątkowemu charakterowi wymaga naolejania ręcznego w postaci 3 warstw twardego oleju woskowego ESCO. Po instalacji, w razie potrzeby, można aplikować olej ochronny. W ciągu pierwszych trzech tygodni nie zalecamy używania wody do utrzymania ręcznie naolejonej podłogi. Te 3 tygodnie to czas, w którym olej całkowicie wysycha i poprawiają się jego właściwości użytkowe.

14. Produkcja dodatkowa – stolarstwo

Wszelka nasza produkcja dodatkowa w zakresie prac stolarskich (tj. schody, podesty, krawędzie schodów, itd.) są produkowane i przetwarzane ręcznie. Pomimo, że Esco dba o to, aby dostarczone wyroby dodatkowe były jak najbardziej identyczne z dostarczoną podłogą, w wyniku obróbki ręcznej (wykończenie powierzchni, naolejanie) i specyfik tarcicy użytej do dodatkowej produkcji mogą wystąpić różnice w zabarwieniu w porównaniu z dostarczoną podłogą. Tego typu okoliczności trzeba rozważyć przed złożeniem zamówienia.

15. Zmiany wymiarów desek

Drewno masywne pracuje w tolerancji $\pm 3\%$. To znaczy, że przy zmianie wilgotności względnej i układu słoików może zmieniać się szerokość i długość desek. Nasze deski mają wilgotność względną $9\% \pm 2\%$. To odpowiada klimatowi europejskich domów.

W pomieszczeniu, gdzie układa się podłogę, powinna być wilgotność względna powietrza 45–65%. Jeżeli nie mogą być dotrzymane te warunki, może się zdarzyć, że po położeniu dojdzie do zmian wymiarowych desek.

Możliwe problemy w razie niewłaściwych warunków:

- Rozszerzalność i skurczliwość
- Uginanie (może być do 1 mm na 50 mm)
- Pęknięcia
- Skręcenie

16. Aklimatyzacja

Przed ułożeniem podłoga musi leżeć bezwarunkowo 5–10 dni w pomieszczeniu, w którym będzie układana. W pomieszczeniu musi być jednak klimat standardowy dla danego pomieszczenia.

17. Układanie

Deski Esco są przeznaczone do układania na równą powierzchnię. To znaczy, że deski należy układać na beton (ewentualnie wyszpachlowany) na klej lub układać jako podłogę pływającą (tylko w przypadku podłóg warstwowych).

Układając na ruszt należy dbać o następujące elementy:

Ruszty nie mogą być w większej wzajemnej odległości niż 40 cm, aby zapobiec uginaniu się desek (tylko w przypadku podłóg masywnych). Podłogi ESCO można szybko i łatwo układać, ponieważ w produkcji dbamy o to, aby tolerancje pióra i wpustu nie były zbyt małe.

Przed rozpoczęciem układania należy skontrolować towar. Ewentualne wady należy natychmiast reklamować. Jak tylko podłoga jest ułożona, oznacza to, że klient akceptuje tak dostarczoną podłogę.

Esco w żadnym wypadku nie odpowiada za przydatność podłoża, na które będzie układana dostarczona podłoga.

18. Próbkí

Próbki mają tylko charakter orientacyjny. Dostarczona podłoga może mieć odchyłki zabarwienia w porównaniu z próbką, również w odcieniach wędzonych. Tego typu odchyłki nie są uznawane za wady, ale jako charakterystyczna

właściwość drewna. W celu uzyskania więcej informacji o wybranym produkcie prosimy o kontakt z naszym działem sprzedaży, ewentualnie z naszymi partnerami handlowymi.

19. DUTCH DESING – EUROPEAN MADE

Firma ESCO przetwarza dąb europejski. Dąb europejski jest względnie stały pod względem zabarwienia. Podłogi produkujemy we własnym zakładzie z wyłącznie europejskich materiałów, w Republice Czeskiej. To znaczy, że chodzi o CZESKI WYRÓB. Nasze ekskluzywne wyroby ESCO wyprodukowane z masywu i wielowarstwowe wyglądają identycznie.

20. Ogrzewanie podłogowe

- Podłogi wielowarstwowe ESCO mogą być układane na ogrzewanie podłogowe przy zachowaniu następujących warunków:
- Przewodność cieplna E12523;2000 podłoga trzywarstwowa = 0,134 W/m. K
- Przewodność cieplna CSN EN 12664 podłoga dwuwarstwowa = 0,104 W/m. K
- Wilgotność powietrza w granicach 45–65%
- Wilgotność drewna $9 \pm 2\%$
- Bez dywanów
- Temperatura powierzchni drewnianej podłogi nie może przekroczyć 28 °C
- W razie ogrzewania ciepłowodnego temperatura nie może przekroczyć 40 °C
- Podłoga musi się nagrzewać powoli (jest konieczny program uruchamiania ogrzewania)

Podłogi betonowe muszą być suche (maks. 2,5% CM – metoda grawimetryczna)

%CM: 0,85% dla wylewek cementowych i 0,3% dla wylewek na bazie siarczanu wapnia (anhydryt)

Grawimetrycznie: 2,0% dla wylewek cementowych i 0,3% dla wylewek na bazie siarczanu wapnia (anhydryt)

Ogrzewanie podłogowe powinno być przetestowane przez okres 21 dni przed ułożeniem podłogi Esco według instrukcji dostarczonej przez producenta danego ogrzewania podłogowego (CSN 492120). W przypadku ogrzewania ciepłowodnego temperatura powinna być podwyższana codziennie o 5°C, ale maksymalnie do 35°C.

28 dni po dokończeniu betonu trzeba wyłączyć ogrzewanie podłogowe i można układać wyroby Esco. W okresie zimowym ogrzewanie podłogowe nie powinno być wyłączane, tylko obniżana temperatura na 15–18°C. Jeżeli wyrób Esco jest instalowany w tym okresie, należy utrzymywać temperaturę w zakresie 15–18°C przez okres 3 dni a następnie stopniowo zwiększać temperaturę

- Należy stosować odpowiedni klej
- Podłogi nie wolno układać jako pływającej
- Trzeba się liczyć z pewnymi zmianami wymiarowymi – nie mogą być przedmiotem reklamacji
- Przy wilgotności powietrza poniżej 30% i powyżej 70% mówimy o ekstremalnych różnicach, produkt może ekstremalnie reagować

W razie niedotrzymania powyższych punktów może się zdarzyć, że dojdzie do deformacji desek, pęknięć, itd.

Układanie masywnych desek na ogrzewanie podłogowe jest możliwy tylko w grubości 14 mm, aby uniknąć tworzenia większych szczelin. Jednak raczej zalecamy stosowanie na ogrzewanie podłogowe podłóg wielowarstwowych.

21. Rady dotyczące budowy

Esco zaleca, aby podłoga nie była układana za wcześnie, kiedy wciąż przebiegają prace na danym obiekcie, gdzie następnie

mają być ułożone podłogi, ponieważ podłoga może zostać zniszczona i zanieczyszczona. Pył, przebiegające prace i brud mogą nieodwracalnie uszkodzić dostarczoną podłogę. Należy upewnić się, że są spełnione następujące warunki:

- Układać podłogę tylko wtedy, kiedy wszelkie prace na budowie są już zakończone
- Jeżeli tu wciąż przebiegają niektóre prace, należy chronić podłogę i przykryć ją
- Jeżeli podłoga jest przykryta, nie należy używać ogrzewania podłogowego
- Po dokończeniu wszystkich prac Esco zaleca przeprowadzenie konserwacji podłogi według instrukcji, którą zaleca firma OSMO

Esco zaleca stosowanie wyłącznie produktów OSMO do utrzymania i czyszczenia. Innych produktów firma Esco nie zaleca i w razie użycia innych wyrobów nie udziela gwarancji na dostarczone podłogi. Na podłogę Karel IV. są to produkty ESCO.

22. Projekty

Firma Esco w razie większych projektów oferuje firmom instalującym podłogi, kierownikom projektów lub konserwacji osobiste i profesjonalne wsparcie i szkolenia w zakresie utrzymania i czyszczenia podłóg Esco.

Esco oferuje również dla profesjonalistów szkolenia w zakresie wyrobów Esco. W celu uzyskania więcej informacji prosimy o kontakt z naszym działem handlowym.

23. Program kreatywny

Esco oferuje program kreatywny, który umożliwia naszym klientom wytworzenie własnej wymarzonej podłogi. Do tych ekstra wykończeń powierzchni należy na przykład fasetowanie ręczne, patynowanie, fasetowanie czoł desek, wędzenie, stała długość, kolor z innej kolekcji, itd. W ofercie są też inne możliwości, w razie zainteresowania prosimy o kontakt z naszym działem handlowym.

24. Certyfikaty

Wszystkie produkty są certyfikowane następująco:

Allgemeine Deutsche Bauaufsichtliche Zulassung DiBT

TÜV chain of Custody PEFC CSN EN 45011:1998 CFCS 1004:2006 Revision 3

Europejska Deklaracja CE o właściwościach CSN EN 13226

Przewodność cieplna EN 12523:2000

DIN 51130 angle till 35

Śliskość CSN EN 1339

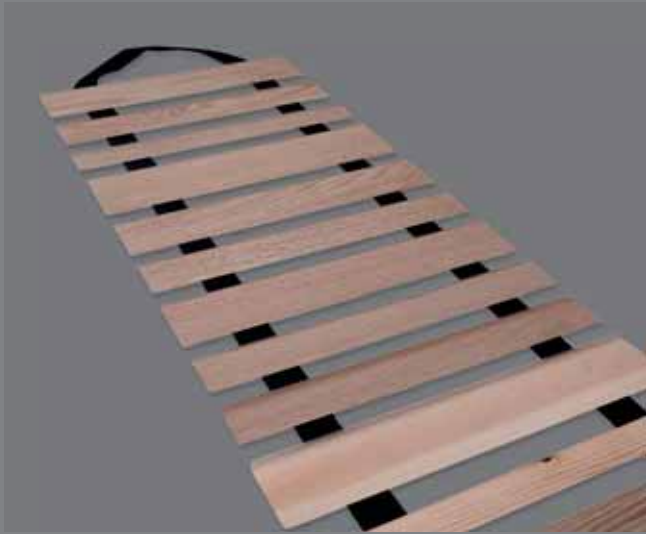
Reakcja na ogień Cfl.S1

Na życzenie w przypadku podłóg z masywu: Reakcja na ogień Bfl.S1

Specyfikacje techniczne masywnych i wielowarstwowych desek ESCO oraz Ogólne warunki handlowe w języku czeskim są oryginalne i obowiązujące, ponieważ ESCO CZ Production s.r.o. nie ma bezpośredniego wpływu i możliwości kontroli, tzn. oceny dokładności i prawidłowości przetłumaczonych specyfikacji technicznych na inne języki.



Vzorky | Muster | Campioni | Wzory





ESCO Podlahy s. r. o.
Blatenská 267, 38731 Radomyšl | Česká republika
Tel.: 00420 380 424 213/218/219 | Mobil: 0042 603 155 823 | Fax: 00420 383 411 217
E-mail: podlahy@escopodlahy.cz
www.escopodlahy.cz